

# ACUMEN



GALERIE  
JOSEPH







DISPONIBLE EN  
4 IDIOMAS

# FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO ESPAÑOL

© Annabelle Foucher, Distanciation Sociale



## ACUMEN

**"LA ESENCIA MISMA DE UNA OBRA DE ARTE ES ABRIR UN INSTANTE QUE NOS PERMITA SENTIR EL ALIENTO DEL INFINITO"**

Estas palabras del artista, poeta y filósofo Lee Ufan, teórico del movimiento Mono-ha (en japonés, «escuela de las cosas»), inspiraron nuestro número de agosto.

Obras potentes, atrevidas, divertidas, incluso fuera de lo común, creadas por una serie de protagonistas movidos por la pasión y el deseo de libertad. Algunas de sus creaciones han atravesado nuestros corazones y mentes, por lo que era importante que las compartiéramos con ustedes.

Empezamos con el arquitecto y diseñador griego Niko Koronis, creador de «pequeñas entidades arquitectónicas» que diseña piezas minimalistas de siluetas geométricas, favoreciendo largos y delicados procesos de producción. Con el mármol, aluminio y resina, este investigador y teórico rompe los códigos del diseño poniendo una mirada arquitectónica en cada una de sus creaciones que se encuentran entre la potencia y la elegancia.

También aparece en nuestro número el proyecto "Aerie", diseñado por el estudio de arquitectura OPA, que replantea el entorno de trabajo en casa. Una especie de cápsula con vista panorámica instalada en el tejado de un edificio, este espacio es ideal para la observación y la reflexión. Un lugar dedicado a la calma y la concentración, inmerso en el cielo, que ofrece la suave sensación de flotar por encima del mundo...

En un universo completamente distinto, la artista Laura Lamiel nos adentra en la oscuridad del Palais de Tokyo, donde nos ofrece la posibilidad de ver y oír una sinfonía de fantasmas, en una tensión constante entre el dolor y la dulzura, escenificada por instalaciones de intensa emoción. Su exposición, titulada "Vous les entendez?", es sencillamente sobrecogedora.

La obra de la fotógrafa y cineasta Nadia Lee Cohen también nos interesa especialmente. Esta artista polifacética, que nos fascinó con su libro *Hello, My Name Is...*, -una serie de 33 autorretratos inspirados en los nombres de las insignias recolectadas de desconocidos-, sigue pintando un retrato satírico del sueño americano entre el consumismo y los medios de comunicación de masas, con colores saturados y visiones surrealistas. Maravillosamente audaz.

Por último, hemos querido centrarnos en uno de los grandes cineastas de nuestro siglo, Wim Wenders, a quien tuvimos la suerte de escuchar en una clase magistral en Arles, en el marco de los 54° *Rencontres de la photographie*. Entre una exposición en Arles, dos películas en competición oficial y el premio al mejor actor por su interpretación en *Perfect Days* en el Festival de Cannes 2023, así como el premio Lumière que se le concederá el próximo mes de octubre en el *Festival Lumière*, este cineasta viajero, apasionado como pocos por las personas a las que filma, con su conmovedora modestia, nos inspira y nos da ganas de crear.

De igual forma, en este número tendrás la oportunidad de viajar de un país a otro, descubriendo paisajes de belleza hechizante y lugares emblemáticos, desde Granada a la isla de Samos, pasando por Guanajuato...

Agradecemos a la fotógrafa Sylvie Benoit, que ha diseñado la portada de este número de Acumen, así como a todos nuestros colaboradores, que, movidos por su pasión y sus ganas de escribir, nos ayudan a descubrir verdaderos talentos.

¡Que disfruten la lectura !

MÉLISSA BURCKEL

PORTADA

© Sylvie Benoit / Mae Mei Lapres

# EDITORIAL





© Pol Taburet / Pierre Antoine, Lafayette Anticipations



© Katerina Kamprani



© Joe Fletcher / Aerie par OPA



© Sanja Marusic, With You (Part Two)

## DISEÑO

- 13 SAFARI
- 17 NIKO KORONIS
- 25 FLOW
- 30 PARIS DESIGN WEEK
- 42 LOS OBJETOS DESVIADOS DE KATERINA KAMPRANI
- 49 NARA

## ARQUITECTURA

- 54 BELLEZA ARQUITECTÓNICA EN EL CORAZÓN DE UN OLIVAR
- 61 CASA COOK CHANIA
- 66 ENSO II
- 75 K-STUDIO CELEBRA LOS VIÑEDOS GRIEGOS
- 79 "AERIE"
- 84 UN AIRE MEDITERRÁNEO EN HAUTS-DE-SEINE
- 91 ANDRÉE PUTMAN

## ARTE

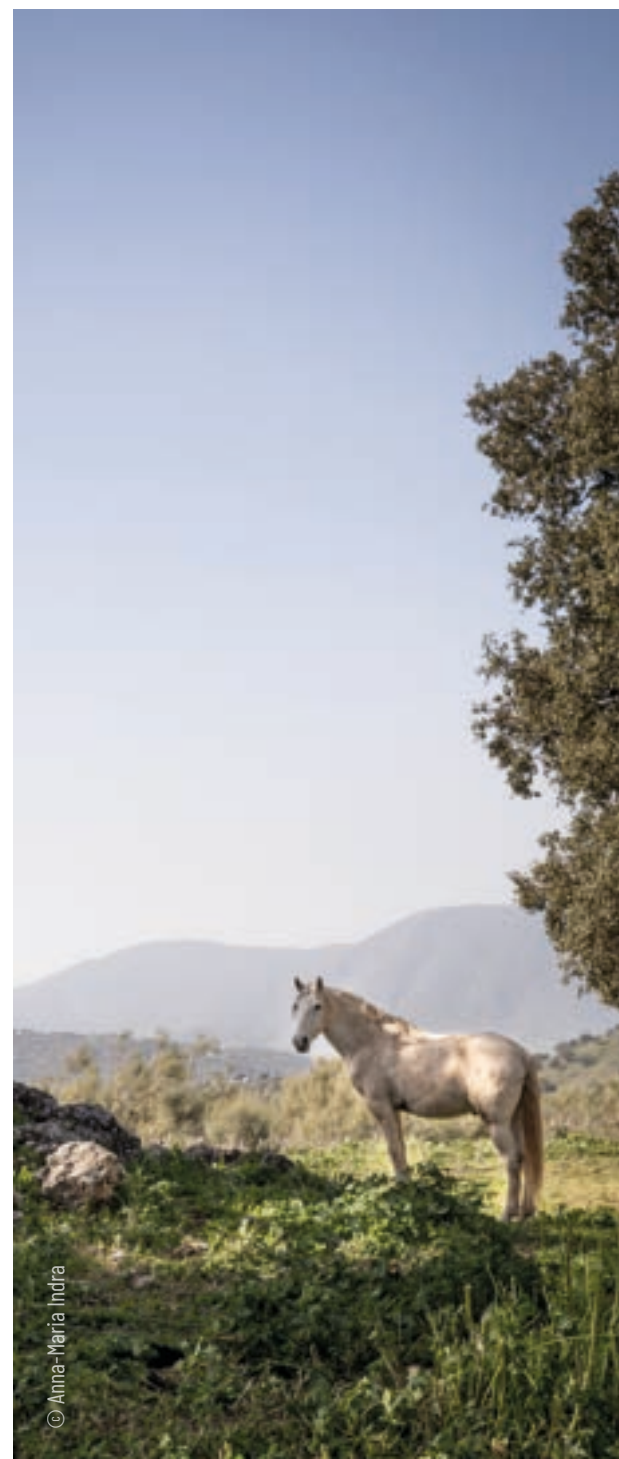
- 99 LA SINFONÍA FÚNEBRE DE POL TABURET
- 103 FOREVER SIXTIES
- 107 LAS PINTURAS DIÁFANAS DE CLEMENT DAVOUT
- 111 ELSA MARTINEZ & MARIE HERVÉ
- 116 LAURA LAMIEL
- 123 "LIGHT MY FIRE"
- 126 DIGNATARIOS MAYAS
- 129 TACITA DEAN

## FOTOGRAFÍA

- 132 LAS EMOCIONES VISUALES DE SANJA MARUŠIĆ
- 138 YANNIS DAVY GUIBINGA
- 144 ESPACIOS ESTIMULANTES Y DE ENSUEÑO DE SARAH DOYLE
- 151 NADIA LEE COHEN
- 157 ANNABELLE FOUCHER
- 163 54º RENCONTRES DE LA PHOTOGRAPHIE
- 171 COUP D'ŒIL
- 173 MELANCHOLIA

# RESUMEN





## CINE

- 182 ¿DÓNDE IR DE VACACIONES SI ERES CINÉFILO?
- 187 A SONG SANG BLUE
- 190 RICHARD TUSCHMAN
- 197 *EXTINCTION* DE JULIEN GOSSELIN
- 201 EL REGRESO DE WIM WENDERS

## ESFERA DE LA MODA

- 206 BRYAN ADAMS
- 212 THE HEIMSTONE PUBLIC POOL EN SAINT-TROPEZ
- 217 PETER PHILIPS
- 221 EL ENCUENTRO DE LOUIS VUITTON CON PHARRELL WILLIAMS
- 226 *THE WEBSTER* SE INSTALA EN PALM SPRINGS
- 230 BUTTERFLY DUST

## GASTRONOMÍA

- 241 TINA STURZENEGGER
- 244 CHOCHO
- 249 AGLIO E OLIO
- 250 JONES
- 254 TEMPERO

## VIAJE

- 261 LA DONAIRA
- 265 GRANADA
- 270 MAS DE TORRENT
- 275 LES BALADEURS
- 279 EL CASTILLO DE LA HAUTE BORDE
- 284 MAISON CERONNE
- 289 JAFFA LUXURY HOTEL

# RESUMEN

© Crédits

© Liz Collins

© Anna-Maria Indra

© Tina Turzenegger









FRANCIA - PARIS

## SAFARI

### LA SILLA SALVAJE DE NOCOD Y MARINE BEDOUIN

Fundada por Floriane y Baptiste Dosne, NOCOD es una agencia creativa especializada en arquitectura de interiores y escenografía. El objetivo del dúo es contar historias caprichosas a través de sus numerosos proyectos para grandes casas de lujo como Cartier y Louis Vuitton, entre otras. Hace un año, un día de junio, NOCOD y su directora artística Marine Bedouin presentaron por primera vez *Safari*, una silla de cuero que desafía las leyes del diseño clásico. A veces salvaje, a veces quimérico, su indomable caparazón impresiona y cuestiona la compleja relación entre el hombre y la naturaleza. El asiento *Safari* está disponible en edición limitada - sólo 7 piezas - y bajo pedido.

**MARINE MIMOUNI**

.....  
NOCOD.FR



© Ivan Mathie



14



DISEÑO



15





ITALIA - MILÁN

# NIKO KORONIS

## CREADOR DE "PEQUEÑAS ENTIDADES ARQUITECTÓNICAS"

Niko Koronis nació en 1973 en Tesalónica (Grecia) y dejó su país para explorar y estudiar arquitectura en la Escuela Galesa de Arquitectura de Cardiff. Después de estudiar arquitectura, pasó a diseño en la Domus Academy de Milán (Italia), donde más tarde enseñó durante un año. Luego regresó al Reino Unido para doctorarse en la Architectural Association. A continuación obtuvo una beca en la venerable Central Saint Martins y un puesto de investigación en la Fundación Alvar Aalto de Helsinki... Una vida como teórico, investigador y diseñador, que no deja de evocar la arquitectura a través de su obra.



18



© Niko Koronis, CCH

19



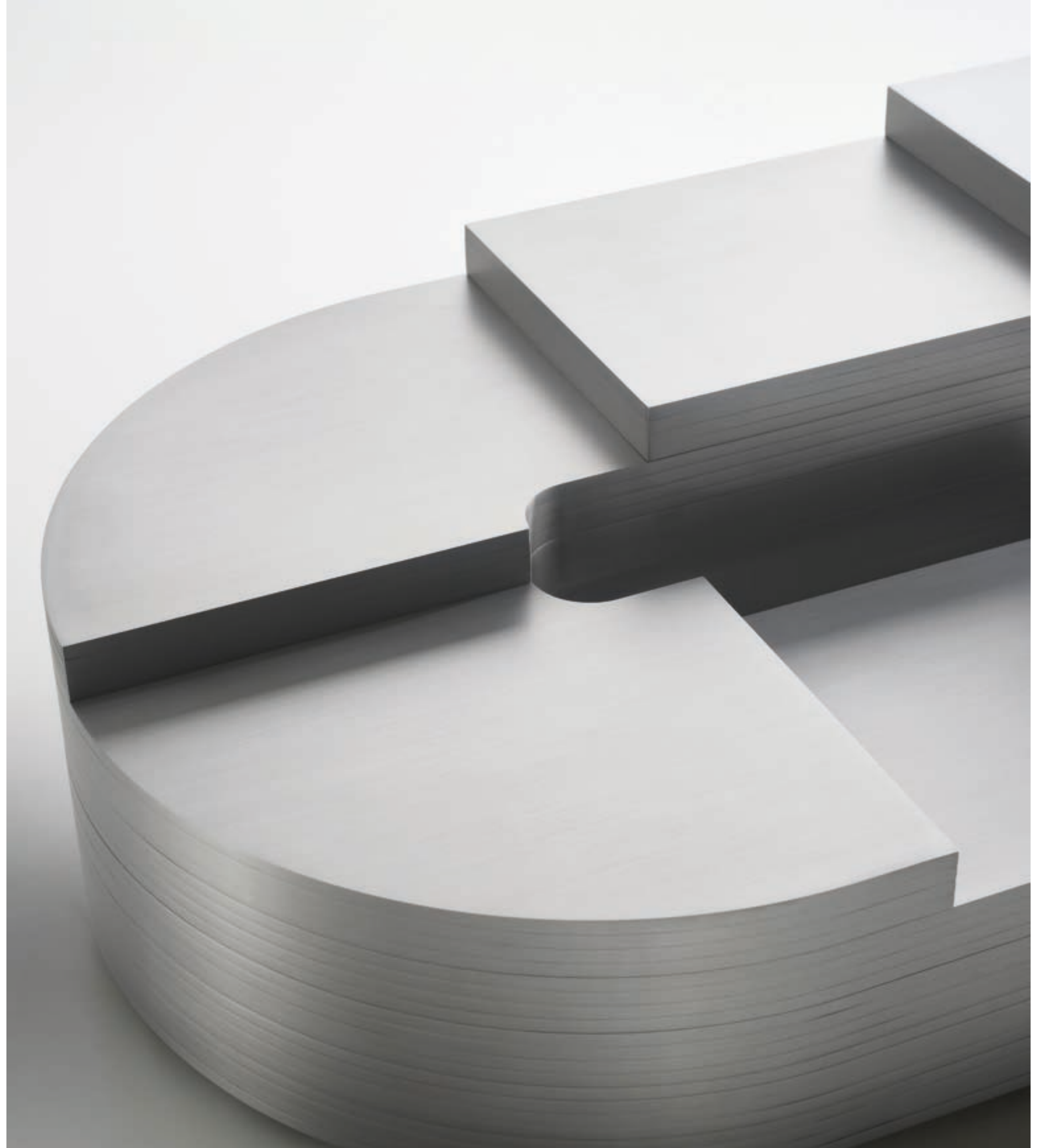
Niko Koronis, ahora afincado en la capital de Lombardía, se especializa en el diseño de muebles minimalistas, pero muy expresivos, con una identidad muy distintiva. Haciendo hincapié en las siluetas geométricas, nuestro artista se decanta por procesos de producción largos y delicados. ¿Su objetivo? Dar vida a “pequeñas entidades arquitectónicas”. Entre las más notables se encuentra *CCH*, Una mesa de centro muy teatral, compuesta por dos semicilindros superpuestos, realizada en elegante mármol negro de Bélgica. Entre las otras espléndidas mesas de centro de su repertorio se encuentra *SCA*, una escalera de dos movimientos, realizada con unas cuarenta láminas de aluminio. En cuanto a la sorprendente *SFL*, también en mármol, diseñada en un solo bloque para asemejarse a una hoja de papel rasgada. Por último, el muy dramático *TSL* sugiere un bloque mineral de bordes secos y rectos, salido de una matriz orgánica, que recuerda a la madera.

Además de estas creaciones de tonos oscuros, el diseñador griego también ha explorado el mundo del color, pero no a través del mármol, sino de la resina. Prueba de ello son la “mesa auxiliar” *GST*, vestida de un vibrante verde agua, y el banco *GBC*, de un sorprendente rojo esmerilado.

Piezas de gran fuerza creativa que sacuden los códigos del diseño y la arquitectura... Sin duda sus piezas son sencillamente fascinantes.

**LISA AGOSTINI**

[NIKOKORONIS.COM](http://NIKOKORONIS.COM)











JAPÓN - TOKIO

## FLOW

### EL HOMENAJE DE DAISUKE YAMAMOTO A ENZO MARI

El diseñador Daisuke Yamamoto, afincado en Tokio, ofrece un enfoque alternativo de la arquitectura y el diseño de productos. ¿Su objetivo? Cuestionar lo obvio, a través de diferentes formas de investigar y desarrollar.

A través de este innovador enfoque, Daisuke integra en su diseño diversos materiales y habilidades basados en historias ocultas bajo la superficie, combinando la funcionalidad con la conciencia medioambiental. Un encantador diálogo entre distopía y utopía, que busca enriquecer y cuestionar posibilidades ilimitadas y lo demuestra con *FLOW*, una serie de asientos que crean un nuevo ciclo de vida para los materiales, al tiempo que minimizan los residuos industriales.

Este proyecto surgió al darse cuenta de que los materiales de construcción, aunque se reciclen, suelen desecharse para dar paso a nuevas construcciones.





*“El consumo masivo suele tratarse según el esquema ‘pensar, construir, desperdiciar’. Sin embargo, para lograr una sociedad sostenible, estamos adoptando un enfoque más avanzado en el proceso de diseño: ‘desperdiciar, pensar, recrear’, lo que nos permite considerar un nuevo flujo de recursos y reforzar nuestro pensamiento creativo de cara a la reflexión sobre nuestro futuro”, explica el estudio.*

Con esta idea en mente, el equipo de Daisuke Yamamoto sacó a la luz un material de construcción muy utilizado, el LGS (Lightweight Gauge Steel), un material que normalmente se emplea en sistemas estructurales. Estos elementos de construcción posteriores a la demolición se recuperaron y reutilizaron para crear elegantes piezas de mobiliario, con un número mínimo de componentes.







Los entendidos reconocerán fácilmente la *Autoprogettazione* de Enzo Mari en las siluetas que se ofrecen. Iniciado en los años setenta, este proyecto del diseñador italiano consistía en una serie de planos que permitían a los particulares crear sus propios muebles y adquirir así una verdadera sensación de control sobre su entorno. Un proyecto de deconstrucción en la línea de Yamamoto.

*“Nuestra misión es activar el debate sobre cómo tratamos los materiales desechados en nuestra sociedad de la chatarra y la construcción. Es un lugar para reinventar, para preguntarse si estos materiales realmente necesitan ser desechados o si pueden ser utilizados y devueltos a la vida con un nuevo significado.”*

**LISA AGOSTINI**

[DAISUKEYAMAMOTO.COM](http://DAISUKEYAMAMOTO.COM)



FRANCIA - PARIS

# PARIS DESIGN WEEK

EL DISEÑO ATRAPA A LA CAPITAL

Del 7 al 16 de septiembre de 2023 vuelve el mayor acontecimiento para los profesionales y aficionados al diseño. A continuación repasamos las fechas clave de la edición de este año.







# LA PARIS DESIGN FACTORY

## AMCA OVAL

Tras varios años en el sector de la moda, Alexis Martial y Adrien Caillaudaud, dos apasionados de la arquitectura y el diseño, han lanzado AMCA OVAL y para la Semana del Diseño de París (PDW), presentarán “*VIBRATION*”, piezas textiles funcionales concebidas como obras de arte para ser habitadas y combinadas con “*AURORA*”, un sistema modular de aluminio.

ESPACE COMMINES  
17, RUE COMMINES, PARIS III  
AMCAOVAL.COM

## SÉBASTIEN COUDERT-MAUGENDRE

Para PDW, el diseñador presenta su nueva colección “*Estuaire*” de mesas y asientos. Algunos de los tableros y estructuras están fabricados con sedimentos marinos y aluminio reciclado.

ESPACE COMMINES  
17, RUE COMMINES, PARIS III  
COUDERT-MAUGENDRE.FR

## ALEXANDRE LABRUYÈRE

Tensión, ligereza y sencillez. Estos son los tres ejes creativos de este joven diseñador francés. Formado inicialmente en diseño industrial, fue en la École Boulle donde decidió convertirse en ebanista. Profundamente inspirado por sus viajes y los paisajes naturales que descubre, el repertorio de Alexandre Labruyère concede un lugar de honor a lo orgánico. Así lo demuestra “*Roseaux*”, una colección diseñada con tallos de haya que evoca la sucesión y el ritmo que generan las hileras de esta famosa planta. Lo mismo ocurre con “*Pétiole*”, inspirada en el delicado tallo que une una rama a su hoja y en PDW presentará “*Erosion*”, una serie influida por el fenómeno del mismo nombre, que afecta a las costas del norte de Francia.

GALERIE JOSEPH  
116, RUE DE TURENNE, PARIS III  
GALERIEJOSEPH.COM  
ALEXANDRELABRUYERE.COM



© Alexandre Labruyère / Photos : Charlotte Cornette

34





**(RÉ)CRÉATION PAR GOODMOODS**

Revista y editorial a la vez, Goodmoods se ha invitado a sí misma a la PDW con una exposición concebida para la Ciudad de París, que celebra los 30 años del *Grands Prix de la création*. El programa incluye una treintena de piezas seleccionadas del repertorio de diseñadores galardonados con el *Grands Prix de la Création de la Ville de Paris* desde 1993 hasta la actualidad, entre los que figuran grandes nombres como Inga Sempé, Ronan Bouroullec, Studio 5.5, Matali Crasset, así como Ionna Vautrin y François Azambourg.

GALERIE JOSEPH,  
5, RUE PAYENNE, PARIS III  
[GALERIEJOSEPH.COM](http://GALERIEJOSEPH.COM)  
[GOODMOODS.COM](http://GOODMOODS.COM)





38



DISEÑO



De haut en bas, de gauche à droite :  
© Sho Ota / Thibault Huguet / Waiting for Ideas / Helder Barbosa

39

**"¡FEU!" POR EL COLECTIVO  
MEET MET MET**

Para su primera exposición, MEET MET MET invita a una veintena de diseñadores de la nueva escena francesa e internacional a centrarse en un objeto emblemático: el cenicero.

7, RUE DES GRAVILLIERS, PARIS III  
@MEET\_MET\_MET





## JEREMY MAXWELL WINTREBERT X HÔTEL DE LA MARINE

Para PDW, el diseñador franco-americano Jeremy Maxwell Wintrebert se instalará en el patio del Hôtel de la Marine a partir del 7 de septiembre. El lugar acogerá una instalación de discos de vidrio soplado que evocan la formación de una estrella. Compuesta por 80 cives de vidrio de diferentes tamaños, la obra de 11 m de largo por 4 m de ancho establece un diálogo entre el pasado y el presente, la creación contemporánea y la artesanía tradicional, lo celeste y lo terrestre.

HÔTEL DE LA MARINE  
2, PLACE DE LA CONCORDE, PARIS VIII  
[JEREMYMAXWELLWINTREBERT.COM](http://JEREMYMAXWELLWINTREBERT.COM)

## THÉORÈME ÉDITIONS

*Théorème Éditions* presenta un nuevo sistema de sofás modulares. Llamado *Systema* y diseñado por Pool Studio, el nuevo asiento cuenta con seis elementos de silueta redonda, sostenidos por un cubo de metal pulido a espejo.

THEOREME EDITIONS  
170, GALERIE DE VALOIS, JARDIN DU PALAIS ROYAL, PARIS I  
[THEOREMEEDITIONS.COM](http://THEOREMEEDITIONS.COM)

## LISA AGOSTINI

PARIS DESIGN WEEK  
DEL 7 AL 16 DE SEPTIEMBRE DE 2023  
[MAISON-OBJET.COM/PARIS-DESIGN-WEEK](http://MAISON-OBJET.COM/PARIS-DESIGN-WEEK)



GRECIA - ATENAS

## LOS OBJETOS DESVIADOS DE KATERINA KAMPRANI

**Funcionalidad, utilidad, practicidad... Con "The Uncomfortable", la arquitecta griega se burla de las convenciones y las costumbres.**

En esta lúdica colección, Katerina Kamprani se divierte desafiando los lenguajes de diseño y los principios fundacionales del diseño doméstico imaginando productos tan inverosímiles como inútiles. Un paraguas de hormigón, unas botas de lluvia abiertas, una regadera que sólo puede regarse a ella misma, una silla en la que es imposible sentarse, una copa de champán imbebible y que parece un candelabro...









Esta graduada en arquitectura de la Universidad Técnica de Atenas tiene sin duda un don para las ideas. Aquí deconstruye y secuestra la semiótica del objeto original para crear de-signos que son a la vez torpes y absurdos, surrealistas y poéticos. La autoproclamada “criminal” de la funcionalidad comenzó este proyecto en 2017, realizando prototipos para su primera exposición individual en la Semana del Diseño de Zagreb.

Desde entonces, ha estado empujando al observador-usuario a cuestionar la naturaleza profunda de los procesos y las interacciones con los modelos más simples entre el humor, el arte y el diseño.

**NATHALIE DASSA**

[THEUNCOMFORTABLE.COM](http://THEUNCOMFORTABLE.COM)







FRANCIA - PARIS

## NARA

### CUANDO LOS MUEBLES DEJAN ESPACIO A LA IMAGINACIÓN

Hace un año, la escenógrafa Nara Lee y el fotógrafo David Luraschi tuvieron la idea de fundar el estudio de diseño NARA. Juntos, imaginaron una nueva forma de hacer muebles a la vez lúdica y funcional. Prueba de ello es su primera colección *FAMILY*, que se compone de un sofá, una mesa de centro, un reposapiés, una mesita de noche y dos asientos diseñados exclusivamente en Francia. Como un juego de construcción, los seis módulos de espuma son infinitamente adaptables. De lado, tumbados, apilados... Grandes y pequeños puedes dar rienda suelta a tu creatividad mientras te diviertes. El acabado más bonito, sin embargo, es el colorido vestido que adorna cada mueble... Directamente de la casa de telas Kvadrat.

**MARINE MIMOUNI**

NARA.WORLD







© David Zaraso (@david\_zaraso)  
Balzar Arquitectos

02

ARQUITECTURA





ESPAÑA - QUESA

## BELLEZA ARQUITECTÓNICA EN EL CORAZÓN DE UN OLIVAR

Balzar Arquitectos ha diseñado una magnífica vivienda familiar rodeada de olivos en Quesa, una pequeña localidad de la provincia de Valencia, España. La Casa de los Olivos, de color terracota, es una fusión de entorno y arquitectura, pero también de habitantes, cuya historia está ligada a la zona, fundada por la comunidad morisca.

Los propietarios, originarios de Barcelona, han regresado a la zona tras pasar allí varios veranos cuando eran niños. “La parcela actúa como nexo de unión entre lo urbano y lo rural”, explica el estudio español, “es el último olivar edificable en las afueras del pueblo...”. Una veranda, típica de la cultura mediterránea, protege del calor del Oeste y sirve de enlace entre el interior y el exterior. Una terraza con piscina se extiende hasta el olivar y ofrece espectaculares vistas de la puesta de sol.











Grandes ventanales comunican la entrada, el jardín y los patios con los espacios interiores. Los dormitorios, con sus respectivas duchas y cuartos de baño, están conectados con el exterior por dos patios privados. El agua está omnipresente entre la piscina semicircular exterior y la piscina interior con spa y grandes ventanales, al igual que los materiales y las texturas, con mármol exótico, travertino iraní, latón y carpintería verde oliva. La Casa de los Olivos completa su innovación con la estructura metálica sobre la que está construida, inspirada en el “Balloon Frame” tan común en Estados Unidos, y su concepto de casa pasiva de bajas necesidades energéticas.

**NATHALIE DASSA**

[BALZARARQUITECTOS.COM](http://BALZARARQUITECTOS.COM)







GRECIA-HERAKLION

## CASA COOK CHANIA

JOYA MODERNISTA DE K-STUDIO

**Casa Cook Chania es la tercera incorporación a la marca de complejos Casa Cook, y continúa expandiendo la identidad de la marca.**

¿Qué ofrece este nuevo hotel? Un ambiente de lujo relajado combinado con un confort rico en texturas, establecido por la dirección artística del estudio berlinés de diseño de interiores Lambs and Lions. Su refinado enfoque creativo se adaptó a las colinas de la costa cretense y se desarrolló en colaboración con los arquitectos griegos k-studio y la diseñadora de interiores Annabell Kutucu.

El objetivo era doble: utilizar una arquitectura de inspiración modernista para proporcionar mucho espacio en un terreno inclinado; y crear una configuración de “pueblo” para el complejo haciendo hincapié en el espacio exterior.



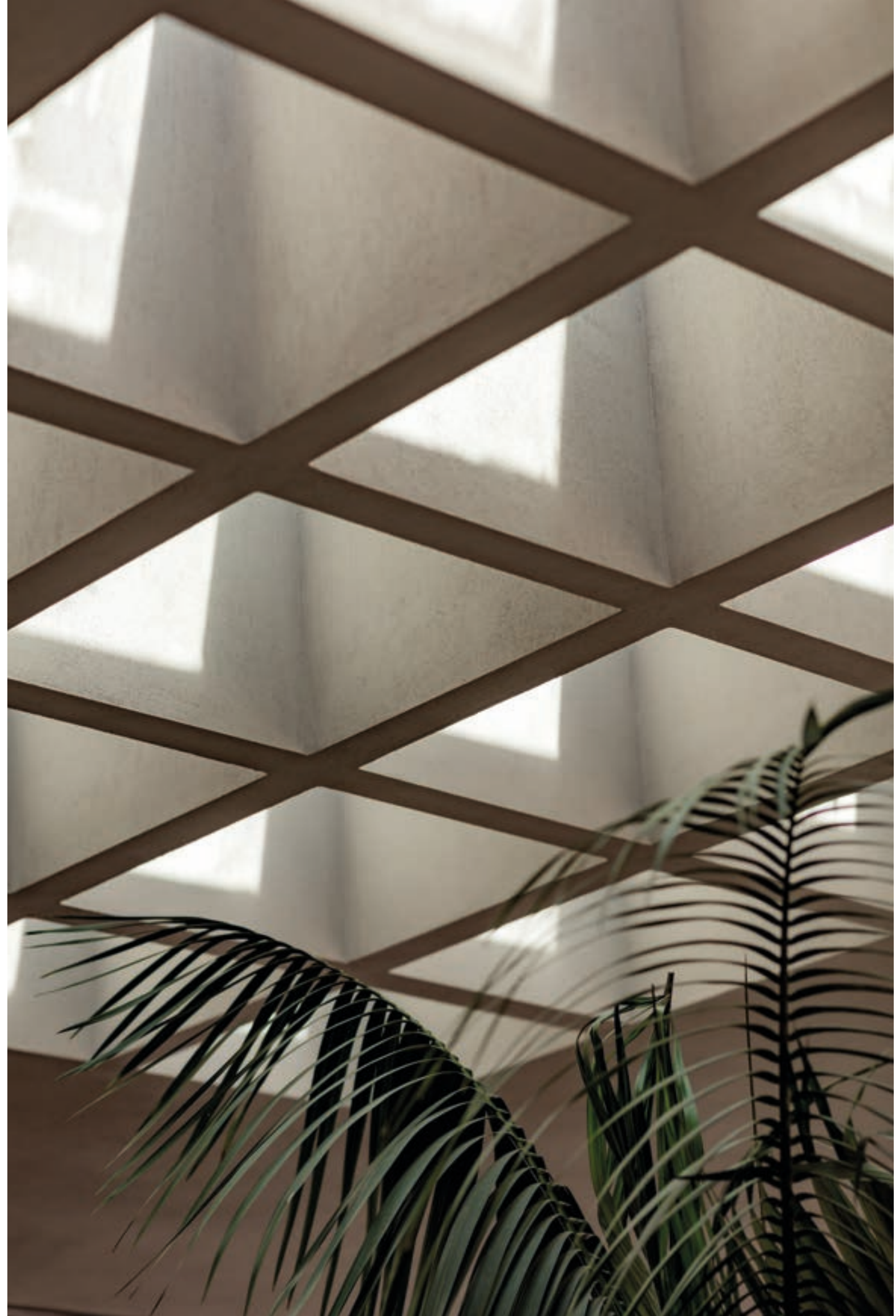
Las habitaciones, de hormigón liso y madera, están equilibradas y sostenidas por paredes flotantes de piedra local. Diseñadas como refugios frescos y sensoriales, las habitaciones están cuidadosamente situadas para crear interiores de doble aspecto, que se extienden a terrazas con piscinas privadas, pero también con vistas únicas al mar y a exuberantes jardines.

El camino a la playa es un juego poéticamente coreografiado de luces, sombras y texturas. El paisajismo es auténtico y arraigado con una influencia semitropical. Las cajas de hormigón liso se separan gradualmente y se transforman en estructuras más ásperas y brutales que parecen haber surgido de la arena.

Su ubicación crea zonas exteriores amplias y acogedoras que se organizan en forma de "Piazza". Aquí encontrarás el restaurante, el bar, la boutique y la galería de arte del hotel, junto con la piscina y el salón; un "Kids Club" completa el conjunto. Un poco más lejos, un pabellón de yoga y una zona de bienestar aprovechan la parte más verde del recinto para ofrecer tratamientos de spa al aire libre y sesiones de yoga a primera hora de la mañana.

*LISA AGOSTINI*

CASACOOK.COM  
K-STUDIO.GR





© K-Studio / Lambs&Lions / Casa Cook Chania / Georg Roske

64



65



MÉXICO - MORELIA

# ENSO II

## ARQUITECTURA EN ARMONÍA CON GUANAJUATO

Situado en el corazón de México, Enso II es un edificio lleno de carácter, como la capital de su estado homónimo, Guanajuato.

De hecho, hay pocos lugares en México con una identidad tan marcada como Guanajuato. Un carácter que se refleja claramente no sólo en su arquitectura, sino también en sus utensilios de cocina tradicionales, acueductos y leyendas como la del Pípila, figura de la resistencia mexicana en el siglo XIX.







En esta región, la piedra está profundamente arraigada en todas las formas de expresión cultural; por eso fue una elección natural para dar vida a esta obra arquitectónica. Diseñado por los arquitectos HW Studio, el complejo tiene una planta cruciforme. El espacio está dividido en cuatro partes por una cruz de pasarelas de piedra que definen los caminos, enmarcan y separan todas las zonas.

A continuación se asignó un tema a cada una de estas zonas: la parte inferior derecha da la bienvenida a los residentes a su llegada; su finalidad es albergar un jardín endémico que protege y acoge a las personas y a otros seres vivos. La segunda zona está destinada a los coches; durante la construcción se tuvo especial cuidado con los árboles, ya que proporcionan sombra para proteger a los coches del sol. Como colofón, un largo muro de piedra ligeramente arqueado protege la entrada, preservando la intimidad de la residencia y destacando la presencia horizontal de la montaña al fondo.





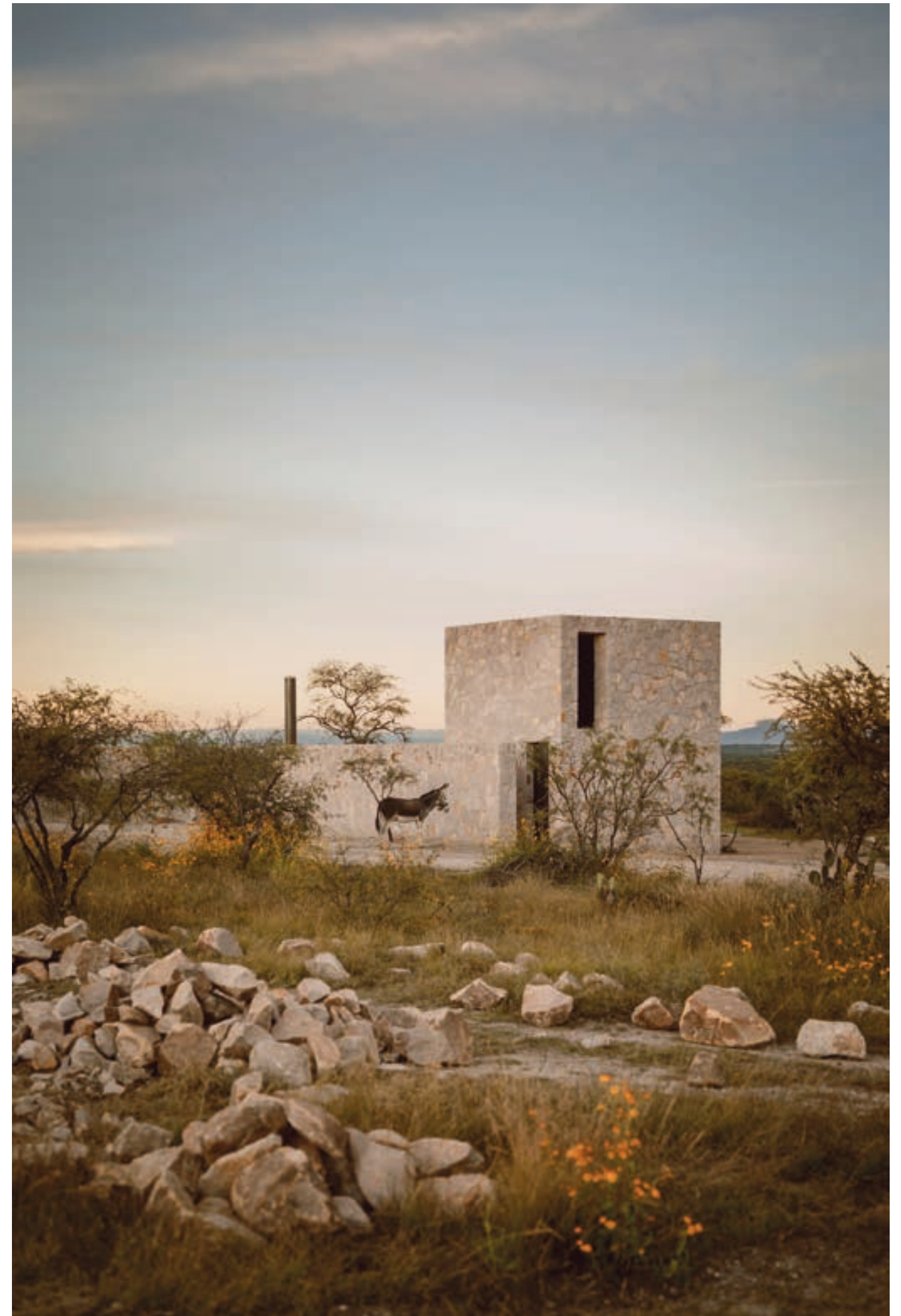


La tercera sección es la casa de un dormitorio. Aquí, los espacios públicos están separados de los privados por un único volumen que contiene cuartos de baño, un vestidor y una zona de servicio, lo que rompe con la distribución en planta abierta. Por último, la cuarta parte alberga un despacho, único elemento vertical visible y destacado que contrasta con la horizontalidad del paisaje y del resto de elementos, un diseño que evoca los emblemáticos volúmenes de la antigua mina de plata de Santa Brígida, en Mineral de Pozos.

La dispersión de los espacios permite pasar de uno a otro, en contacto con la tierra, el aire y las montañas, como en un antiguo monasterio que enmarca el paisaje al tiempo que se funde con él.

**LISA AGOSTINI**

[HW-STUDIO.COM](http://HW-STUDIO.COM)







GRECIA - VOURLIOTES

## K-STUDIO CELEBRA LOS VIÑEDOS GRIEGOS

Nos dirigimos a la isla de Samos, famosa por su larga y rica tradición vinícola. Metaxa, creador del icónico aguardiente ambarino, quiso abrazar su historia reconectando la marca con sus raíces a través de un proyecto diseñado por K-Studio.

Y para contar esta historia, el lugar ideal era este antiguo viñedo donde Spyros Metaxas elaboró su preciado brandy con sus fragantes notas de uva moscatel dulce, una especialidad de la región de Samos.

Extendidos por debajo del pueblo tradicional de Vourliotes, a 800 m del mar y expuestos al viento del norte, los viñedos se extienden por el valle en una sucesión de mesetas escarpadas. Este paisaje productivo artificial se formó recogiendo y colocando hábilmente rocas para crear una pendiente en terrazas, de modo que la tierra pudiera cultivarse.

La propuesta de K-Studio, llamada Liknon, combina el paseo y la exploración siguiendo una ruta por muros de piedra a través del paisaje de viñedos. En lugar de crear un único edificio museístico, los arquitectos han salpicado el valle en terrazas con estructuras inspiradas en la topografía preexistente, guiando a los visitantes a través de una experiencia organizada pero espontánea, llena de estímulos sensoriales.

Explorando los diferentes aspectos del viñedo, desde el proceso de producción hasta el placer de la degustación, el recorrido se desarrolla en tres etapas y tres lugares. Primera etapa: “*Topos*” (“lugar” en griego), un paseo a través de muros de piedra, una reinterpretación de caminos preexistentes que unen terrazas consecutivas. A través de un corte más profundo en el paisaje, los visitantes son llevados bajo tierra, entrando en un espacio lleno de olor a arcilla. Allí, puedes observar una sección transversal de la tierra a través de una abertura de cristal que revela el ciclo de crecimiento de la vid, desde las raíces hasta los brotes y las hojas.



La segunda etapa del viaje, “*Chronos*” (“tiempo” en griego), destaca el ingrediente clave del proceso de envejecimiento de la fruta tras la cosecha. Este concepto se traduce en una bodega *Metaxa* donde el futuro aguardiente madura en barricas de roble durante muchos años para desarrollar sus sabores únicos. Los visitantes pueden degustar la bebida en sus distintas fases de evolución a lo largo del tiempo, apreciando las diferentes características de color y sabor, desde la uva fresca hasta el vino fermentado.

La última parada es el Bar *Metaxa*, un espacio para degustar las mejores destilaciones de la marca. Las delicias de Samos se sirven generosamente en la terraza exterior que completa la experiencia, con su pérgola colgante tejida con enredaderas, mostrando la cultura más amplia de la artesanía y la convivencia que impregna el espíritu *Metaxa*.

**LISA AGOSTINI**

K-STUDIO.GR







ESTADOS-UNIDOS - SAN FRANCISCO

# "AERIE"

## UN ESPACIO IDEAL PARA REFLEXIONAR

El estudio de arquitectura OPA, con sede en San Francisco, ha vuelto a dar que hablar con su proyecto "Aerie". Los arquitectos Zoë Prillinger y Luke Ogrydziak, especializados en diseños que inciden en las percepciones y las emociones, se replantean el entorno laboral doméstico. Aquí, están creando un espacio físico y psicológico en la azotea, con una vista panorámica despejada y desapegada de esta ciudad californiana. *"Es un lugar para alejarse de todo, un retiro de la ciudad y el hogar; un espacio dedicado al trabajo y el estudio"*, explican los arquitectos. *"La construcción está en voladizo sobre un desnivel de cuatro plantas. La exposición es extrema, pero la protección está finamente ajustada, fomentando esa rara atmósfera de observación y reflexión."* Además, todo el techo está iluminado por la luz del día, como una cúpula solar y celeste abierta al cielo. La distribución y la calidad de la luz cambian continuamente. En el corazón del espacio, un gran escritorio y un salón con tumbonas ocupan todo el borde de ataque, con una zona de estar y una imponente biblioteca al fondo. La conexión visual directa con las amplias vistas refuerza la sensación de estar inmerso en el aire, como suspendido sobre el planeta.

NATHALIE DASSA

OPARCH.NET









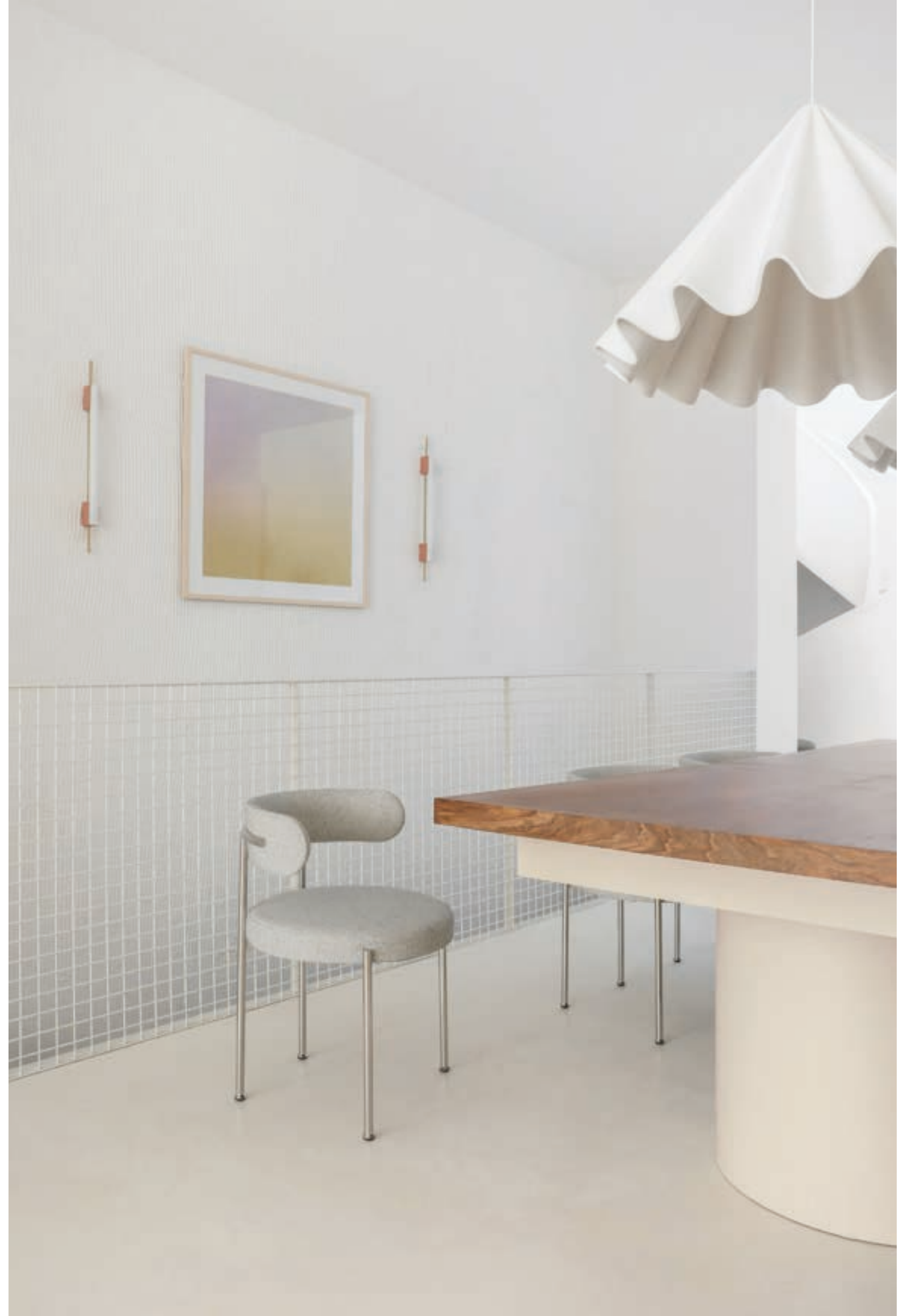


FRANCIA - ASNIÈRES-SUR-SEINE

## UN AIRE MEDITERRÁNEO EN HAUTS-DE-SEINE

El estudio de arquitectura parisino Heju ha transformado un estudio en un luminoso loft que combina arte, diseño y naturaleza en el noroeste de París. Desde 2015, los fundadores H el ene Pinaud y Julien Schwartzmann afirman su audacia entre “composiciones arquitectónicas, líneas de mobiliario y combinaciones de materiales”. Aunque les gusta mezclar influencias japonesas y escandinavas, juegan constantemente con la geometría y los volúmenes minimalistas para crear espacios atemporales. El loft que han renovado en Asni eres-sur-Seine es precisamente un lugar así, esta vez dando paso al atractivo mediterráneo. Este piso de 160 m<sup>2</sup>, repartidos en tres plantas, se define como “un lugar envolvente, minimalista e íntimo”.

El d o ha suprimido los tabiques de la planta baja para crear un espacio amplio y luminoso donde la fachada frontal y la instalación de una claraboya en la parte trasera conectan el interior con el exterior.





© Heju Studio

86



87



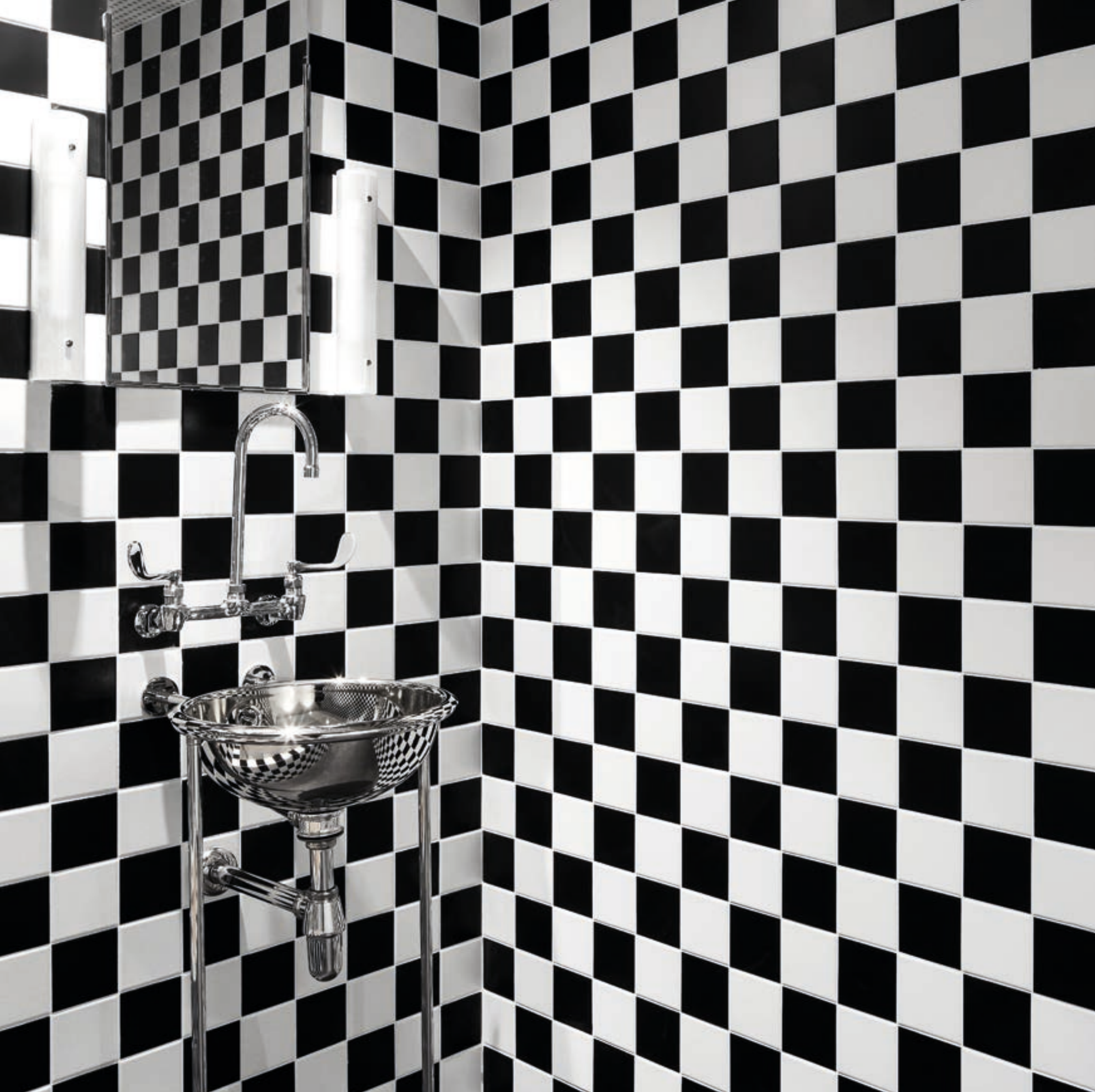


También dieron importancia a los detalles con sus propios diseños de mobiliario, “esculpidos en la arquitectura como relieves orgánicos”. Del mismo modo, el juego de volúmenes, formas y colores es un juego continuo que subraya “el vacío normalmente invisible”. El espacio habitable se divide en tres partes: la cocina, el comedor y el salón, mientras que el estudio domina la vista desde el entresuelo, dejando mucho espacio abajo para un piano. Cada estancia es un regalo para la vista, con materiales naturales y vivos y dimensiones poéticas e instintivas. La escalera de caracol, también tallada a mano, pone la guinda a este tesoro de casa en las afueras de París.

**NATHALIE DASSA**

HEJU.FR





FRANCIA - SAINT-PAUL-DE-VENCE

## ANDRÉE PUTMAN

### & EL MOVIMIENTO MODERNO

Mítico "château" de las vanguardias, modelo de simplicidad arquitectónica de líneas ortogonales, "castillo cubista y minimalista" <sup>1</sup>, la Villa Noailles, enclavada en las alturas de Hyères, en el Var, fue un auténtico laboratorio de diseño en los años veinte, prefigurando un nuevo arte de vivir.

Encargada por Charles y Marie-Laure de Noailles al arquitecto Robert Mallet-Stevens, fundador de la Union des Artistes modernes, fue amueblada por artesanos que abogaban por el purismo y el funcionalismo, en línea con el "menos es más" de Mies van der Rohe, líder del movimiento modernista.

Rechazado en su época por la sencillez de sus líneas, el mobiliario imaginado por los creadores del Movimiento Moderno habría caído en el olvido de no haber sido redescubierto y reeditado por Andrée Putman a finales de los años setenta. En 1978, a la edad de cincuenta y tres años, la diseñadora fundó Ecart International para reeditar estos muebles olvidados, que utilizó en la mayoría de sus rediseños. Gracias a su éxito, la Gran Dama del Diseño sacó de la sombra obras maestras de Eileen Gray, Pierre Chareau, Djo Bourgeois, Francis Jourdain y Mallet-Stevens.



Esta es la historia contada en asociación con la Villa Noailles - que este año celebra no sólo su centenario, sino también el vigésimo aniversario de su Centro de Arte Contemporáneo- en una de las alas de la magnífica Fundación Cab, en las colinas de Saint-Paul-de-Vence, se exponen varias obras maestras del catálogo Ecart, compuestas por muebles desaparecidos o que permanecían en forma de dibujos o prototipos, que Andrée Putman “resucitó” y reutilizó para convertirlos en superventas en los años 80. En respuesta al éxito de estas reediciones y para satisfacer las necesidades de varios clientes prestigiosos, fundó su propia agencia de diseño de interiores en 1984.





Del Hotel Morgans de Nueva York al Centre d'Arts Plastiques Contemporains de Burdeos, sin olvidar los accesorios que diseña para Karl Lagerfeld, Yves Saint-Laurent y Azzedine Alaia, esta creativa artista utiliza estos revivals de los años veinte en todos los rincones del planeta, siguiendo siempre la misma línea depurada que lleva del clasicismo, basado en la moderación y el equilibrio, al minimalismo: "quitar colores. Hacer desaparecer. Restar [...] Creo que esta operación -la sustracción- es la base de toda mi obra. [...] Cuando era muy joven, compraba cuadros de artistas que estaban lejos de estar consagrados. Para verlos y mostrarlos correctamente, tuve que simplificar el espacio en el que se exponían. [...] He establecido un equilibrio entre lo que debe desaparecer y lo que debe aparecer con fuerza; es en este espacio donde intervengo [...]".

<sup>1</sup> Katia Pecnik, "Villa Noailles : un château au service des avant-gardes" en Modernes arcades, publicado por Archives d'Architectures Modernes (AAM éditions), 2017

**STÉPHANIE DULOUT**

"ANDRÉE PUTMAN & EL MOVIMIENTO MODERNO"  
& "NIELE TORONI, 864 HUELLAS DE CEPILLO Nº50"  
FUNDACIÓN CAB  
5766, CHEMIN DES TRIOUS, SAINT-PAUL-DE-VENCE  
HASTA EL 29 DE OCTUBRE 2023  
FONDATIONCAB.COM  
VILLANOAILLES-HYERES.COM



**LA FUNDACIÓN CAB  
DE ST-PAUL-DE-VENCE**

fue fundada en 2021 por el coleccionista belga Hubert Bonnet, nueve años después de la creación de la fundación matriz en Bruselas. El edificio modernista de la década de 1950, renovado con el refinado estilo del interiorista Charles Zana, se dedica a exhibir arte minimalista y conceptual internacional. A través de exposiciones y residencias, presenta la obra de artistas históricos, consagrados y emergentes influidos por el arte minimalista y conceptual. Con una colección

de esculturas minimalistas expuestas al aire libre, un encantador café-restaurante y habitaciones de huéspedes no menos encantadoras, incluida una irresistible Maison Démontable de Jean Prouvé, amueblada con piezas de Le Corbusier, Pierre Jeanneret y Charlotte Perriand, es el remanso de paz perfecto en esta ajetreada región...



© Pol Taburet, *My Dear*, 2023 / Bois, résine et silicone / Simulation 3D par Matière Noire  
© Avec l'aimable autorisation de l'artiste et Balice Hertling, Paris  
Produit par Lafayette Anticipations - Fondation Galeries Lafayette

03

ARTE







FRANCIA - PARIS

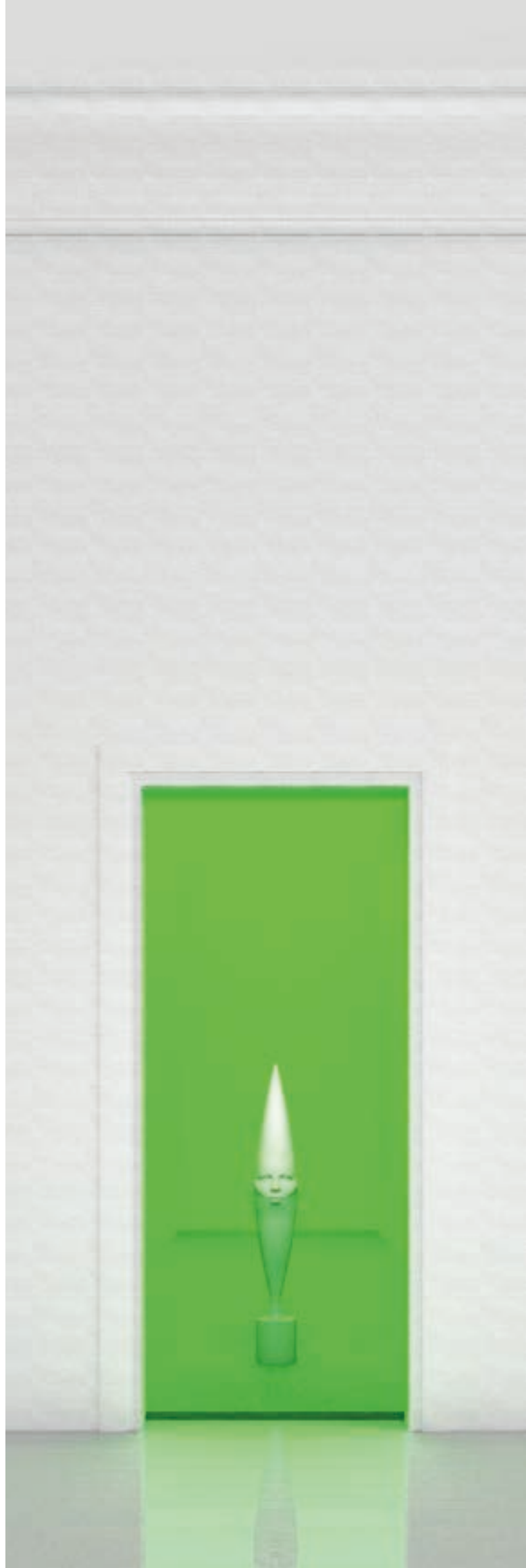
## LA SINFONÍA FÚNEBRE DE POL TABURET

EN LAFAYETTE ANTICIPATIONS

La primera exposición individual de Pol Taburet podrá verse hasta el 3 de septiembre en Lafayette Anticipations. *OPERA III : ZOO "The Day Heaven and Hell"* es un viaje meticulosamente orquestado del cielo al infierno... Descúbrelo.

Mitológicas, quiméricas, destructivas... las esculturas y pinturas de Pol Taburet se metamorfosean e intrigan. Tras presentar *OPERA I* en la Galerie Balice Heartling (París) y *OPERA II* en la C L E A R I N G Gallery (Los Ángeles), Pol Taburet presenta la tercera parte de su exposición individual bajo la atenta mirada de la curadora Elsa Coustou.



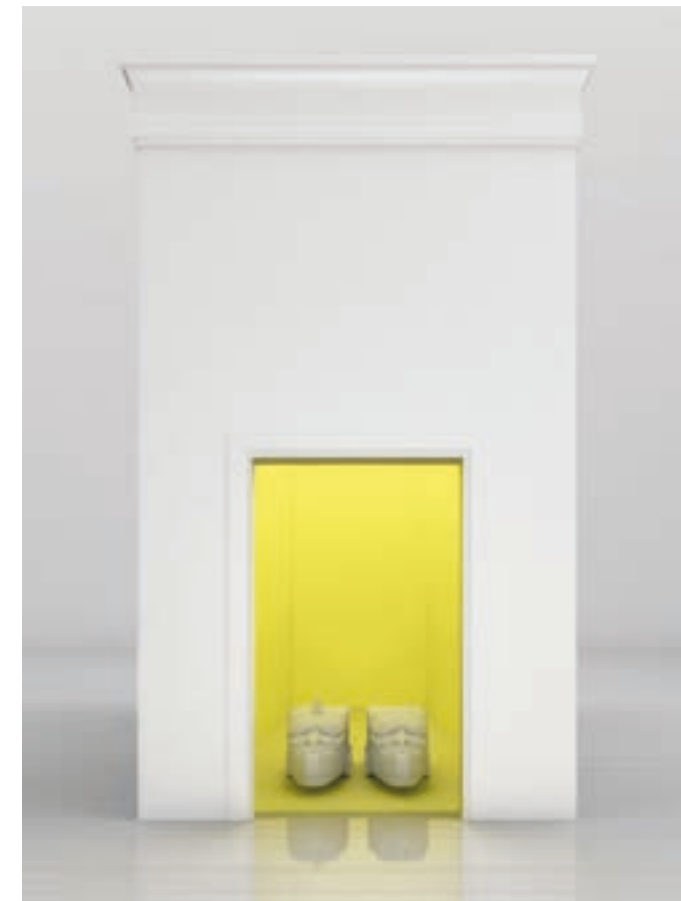
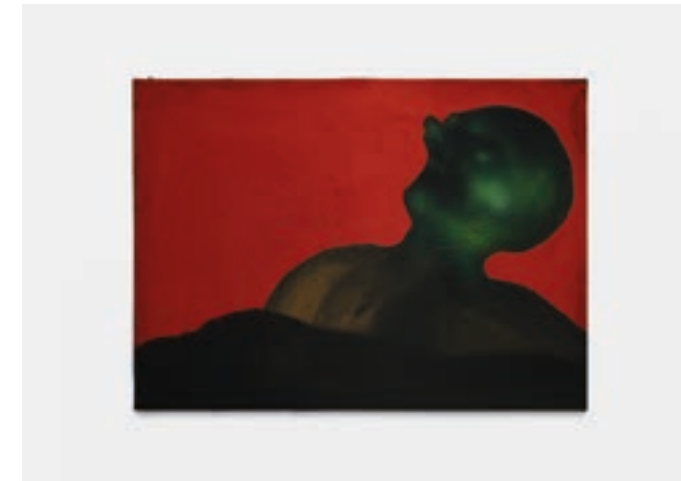


Como guardianes, los cuatro vagones de bronce de la instalación *Soul Trains* (2023) vigilan a los visitantes; dormidos, sus rostros se contorsionan, agobiados por el peso de un pesado trauma y través de una pequeña ventana simulada, llama la atención una imponente fuente de hierro oxidado. Luego encontramos *Belly* (2023), que representa el voluptuoso cuerpo de una cantante de ópera... A veces protectora, a veces amenazadora, la fuente seca evoca una muerte prematura. Cerca, las caras larguiruchas de *Ó...Trees* (2023) se erigen como cipreses en un bosque.

En el segundo piso, *My dear* (2023) está entronizada en un templo divino. Bajo una mesa de comedor blanca, las dos grandes patas de un gato siamés se preparan para abalanzarse sobre su presa. En las paredes de ambas plantas, varios cuadros adornan el espacio, entre ellos *Sacred Pit* (2021) y *Mars* (2021); como espectros, las criaturas sobrenaturales del pintor infunden terror en el corazón de la fundación.

#### MARINE MIMOUNI

OPERA III: ZOO "THE DAY OF HEAVEN AND HELL"  
LAFAYETTE ANTICIPATIONS  
9, RUE DU PLÂTRE, 75004 PARIS  
HASTA EL 3 DE SEPTIEMBRE 2023  
[LAFAYETTEANTICIPATIONS.COM](http://LAFAYETTEANTICIPATIONS.COM)



POL TABURET,  
(EN HAUT DE GAUCHE À DROITE)  
*BELLY*, 2023 / BRONZE, FINITION ACIER / SIMULATION 3D PAR MATIÈRE NOIRE  
*SLEEP*, 2021 / ACRYLIQUE ET PEINTURE À L'ALCOOL SUR TOILE  
(EN BAS DE GAUCHE À DROITE)  
*A COUPLE*, 2021 / ACRYLIQUE ET PEINTURE À L'ALCOOL SUR TOILE  
*SOUL TRAINS*, 2023 / BOIS ET BRONZE / SIMULATION 3D PAR MATIÈRE NOIRE  
AVEC L'AIMABLE AUTORISATION DE L'ARTISTE, BALICE HERTLING, PARIS,  
ET MENDES WOOD DM, SÃO PAULO, BRUXELLES, NEW YORK





FRANCIA - RENNES

## FOREVER SIXTIES

**Década crucial marcada por la aparición de contraculturas alternativas, los años sesenta fueron escenario de tensiones sociales e investigaciones artísticas que cambiaron profunda y duraderamente la faz de la sociedad occidental.**

Rompiendo con la abstracción imperante, el Pop, y el *Nouveau Réalisme* en Francia, llevaron los objetos de consumo, la sociedad del espectáculo y la publicidad al ámbito de las artes. Richard Hamilton, pionero del Pop Art, con sus *collages* a partir de imágenes de revistas, Richard Avedon con sus fotografías muy poco glamurosas del maestro del *underground* neoyorquino, Andy Warhol, o Marilyn Monroe. Del mismo modo, los retratos fluorescentes de Martial Raysse “exploran el artificio y los sueños de la sociedad de consumo, en la frontera entre la alabanza y la denuncia”, mientras que el serigrafiado *Déjeuner sur l'herbe* de Alain Jacquet cuestiona el estatus de la obra única e irreproducible... Aún más subversivas son las apropiaciones de STURTEVANT, que reproducen cuidadosamente las obras de sus colegas artistas... Las pinturas-espejo de Michelangelo Pistoletto que atrapan a los visitantes, las irreverentes *Nanas* de Niki de Saint-Phalle, las esculturas-vivienda de Gilbert & George y las esculturas de luz de Tim Noble & Sue Webster completan el colorido panorama que ofrece la colección Pinault, enriquecido para la ocasión con una lista de reproducción de los años sesenta a cargo de Etienne Daho. De The Animals a Frank Zappa, de los Beach Boys a Pierre Henry, pasando por el rock incantatorio de Velvet Underground & Nico, el autor-compositor propone una selección de casi cien temas para disfrutar...

**STÉPHANIE DULOUT**

“FOREVER SIXTIES - EL ESPÍRITU DE LOS AÑOS 60 EN LA COLECCIÓN PINAULT”

COUVENT DES JACOBINS

20, PLACE SAINTE-ANNE, RENNES

HASTA EL 10 DE SEPTIEMBRE 2023

PINAULTCOLLECTION.COM  
EXFORAMA-RENNES.COM









LUXEMBURGO

## LAS PINTURAS DIÁFANAS DE CLEMENT DAVOUT

Todo comienza con una fotografía borrosa; hojas, flores, ramas... Clément Davout se complace en capturar fragmentos de la vida cotidiana mientras pasea por las verdes extensiones de la capital.

A primera vista, las obras parecen cianotipos en los que las capas de pintura al óleo -ligeramente pinceladas - se suceden con destreza. En otras composiciones, la ligereza de la acuarela se combina sutilmente con los pigmentos coloreados a lápiz de color.



Estudiadas previamente en Instagram, las gradaciones de color del fondo son el punto de partida de su proceso creativo. A continuación, la artista transcribe sus fotografías monocromas en el interior de la ventana minimalista que compone cada uno de sus cuadros. *“Tenía la idea de crear cuadros que nos acariciaran en profundidad. Por eso quería que el paisaje estuviera representado de forma abstracta”*, dice.

La sombra y la luz se combinan para resaltar un desenfoque artístico, similar a la obra de Gerhard Richter, que ha sido una gran inspiración para el pintor en su trabajo. A través de esta *mise en abyme*, Clément Davout expresa simplemente sus recuerdos y la belleza de la naturaleza que le rodea.

Hasta el 9 de septiembre, los dibujos de Clément Davout son objeto de una exposición colectiva titulada *“Un T en papier”* en la galería Reuter-Bausch. En vísperas del programa *“hors les murs”* del Centre d'Art Contemporain de Nîmes, el pintor se prepara para pintar un fresco de grandes dimensiones en un edificio no lejos de la sede.

#### MARINE MIMOUNI

EXPOSICIÓN “UN T EN PAPIER”  
GALERIE REUTER BAUSCH  
14, RUE NOTRE-DAME, LUXEMBOURGO  
HASTA EL 9 DE SEPTIEMBRE 2023

REUTERBAUSCH.LU

CLEMENTDAVOUT.COM  
@CLEMENT\_DAVOUT







110

ARTE

FRANCIA - SENLIS

## ELSA MARTÍNEZ & MARIE HERVÉ

### SAND OF NOISES

Una mano agarra una piedra, una roca de lava; tomada en primer plano, la mano aferra su ganga rocosa como si quisiera arrancarla, extraer su jugo o acariciarla; esta fotografía en blanco y negro tomada a orillas del Etna, en Sicilia, dice mucho del trabajo realizado por el dúo de artistas *Sand of noises*, compuesto por Marie Hervé (1996) y Elsa Martínez (1994). Este trabajo se asemeja a un viaje, o más bien a un vagabundeo, ya que las dos artistas se definen a sí mismas como “fotógrafas errantes”. Es un vagabundeo arqueológico y onírico que comenzó hace algunos años en la cuenca mediterránea, durante exploraciones y residencias, y que ha dado lugar a una colección de imágenes tomadas *in situ* y a partir de documentos antiguos. Como un arqueólogo que desentierra fragmentos de cerámica, estos retazos de imágenes se transforman mediante complejos procesos de impresión y coloreado, y se exponen en los espacios como palimpsestos. En *Island #1*, por ejemplo, las fotografías de una costa rocosa han sido serigrafiadas sobre trozos de mármol desenterrados de una cantera abandonada. Una huella caótica y poética del tiempo es también visible en *Rebuilt-Athènes* (impresión inkjet sobre papel de arroz), que nos muestra las restauraciones improvisadas llevadas a cabo en antiguos capiteles. Estos capiteles, al igual que las estatuas de su serie *Monologue pour une pierre* (risoprint, 2021), han sido coloreados.

111



## FOTOGRAFÍA ERRANTE

Una exploración de las “figuras de la ruina” y una reapropiación -o, por utilizar sus propias palabras, una “[reconstrucción] sobre una forma ya existente” - que se hace eco de “una exploración de los espacios fronterizos”... “espacios limítrofes” como fronteras que delimitan territorios, pero también las enmarañadas secuencias de la memoria que oscilan entre la verdad y la falsedad, el hecho histórico y el mito, la realidad y la fantasía... Para abrir la puerta a este mundo imaginario, el joven dúo juega con la escala, la desproporción y la fragmentación. Mientras *Seuil #1 #2 #3* despliega en tres secciones el fascinante paisaje de las “islas fantasma” fotografiado de noche durante una travesía marítima entre el puerto de Marsella y Ajaccio, sobre un rollo de papel de arroz para “dar cuenta de este desplazamiento y de esta visión del espacio en movimiento”, *La Notte* presenta la imagen en primer plano, fragmentada en dos, de un trozo de roca fotografiado de noche en la costa corsa. “Extracto aislado de materia” como las rocas de la serie *Isola*, la imagen pretende hacernos perder el norte para que demos rienda suelta a nuestra imaginación. “(...) *Isola es la isla, pero sobre todo se refiere al gesto fotográfico de aislar hasta borrar toda referencia geográfica, temporal y contextual. Los visitantes suelen describir estas imágenes como vistas aéreas o, a la inversa, como fotografías tomadas a través de un microscopio. Es precisamente esta pérdida de información la que crea la posibilidad de inventar continuamente la imagen [...]*”.

### STÉPHANIE DULOUT

EXPOSICIÓN: *JE ME SUIS APPROCHÉE D'UNE PIERRE, JE L'AI ÉCOUTÉE ME PARLER*

GALERÍA F.

27, RUE SAINT-PIERRE, SENLIS

HASTA EL 2 DE SEPTIEMBRE 2023

[GALERIEFRANCOISE.COM](http://GALERIEFRANCOISE.COM)

EXPOSITION KORA ART CONTEMPORARY CENTER

CASTRIGNANO DEI GREICI

LECCE - ITALIE

HASTA EL 19 DE NOVIEMBRE DE 2023







## BIOGRAPHIE

Egresadas de la Escuela Nacional Superior de Fotografía de Arles, Marie Hervé y Elsa Martínez trabajan como dúo desde 2020. Aquí exploran la materialidad de la fotografía y el objeto impreso, son cofundadoras de la editorial MYTO y del taller de risografía UltraViolet (Marsella). Además, ganaron la beca Eurazéo en 2020 por su proyecto de exploración del espacio mediterráneo “construcción de un archivo personal en constante evolución”, que comenzó en Palermo en 2020.



FRANCIA - PARIS

# LAURA LAMIEL

## EL ARTE DE LA TENSIÓN

Laura Lamiel provocará escalofríos en el oscuro sótano del Palais de Tokyo. Magnífica en su juego de reflejos y aterradora al mismo tiempo, la primera instalación de la artista te dejará sin aliento. Inmaculadamente blanca, una vasta extensión de vidrio triturado erizado por una silla metálica torpemente colocada brilla y nos deslumbra, mientras que, al acercarnos, nos damos cuenta de que está forrada de cuchillos, tijeras, portalápices, cuchillas, tornillos y otros objetos contundentes, así como de cápsulas de gas hilarante, escasamente dispersas o perfectamente alineadas. El resplandor de las luces de neón que rebotan en los cristales rotos esparcidos por un suelo de espejos que simula un espacio infinito se combina con el brillo de las herramientas cortantes... Belleza y peligro están íntimamente ligados. En esta exposición, comprendemos que más allá de la seducción, nos acecha el miedo, como la silla tambaleante del centro de la instalación, que bien podría ser la del condenado... ¿Nosotros mismos quizás, cuyo reflejo descubrimos al otro lado, en el espejo que nos mira?







## FANTASMAS

Llevada aquí al extremo, la tensión entre los materiales es el núcleo de toda la dramaturgia de Laura Lamiel, el fundamento de su estética. Esto se refleja en el título de esta instalación, *Du miel sur un couteau*, tomado de un monje tibetano que definía así la sexualidad...

En *La Mue* y *La Mue 2*, la artista explora las mismas sensaciones opuestas de suavidad y dolor, colgando abrigos de algodón hidrófilo y camisas de malla de hierro frente a frente, como sombras o fantasmas, o tal vez nuestros demonios interiores...

Materializando la presencia de cuerpos ausentes, los abrigos, como los guantes, son motivos recurrentes en la obra de Laura Lamiel. En las celdas, evocan a la vez el encierro y la inaccesibilidad. También aquí, en estos espacios no penetrables, "territorios íntimos" <sup>1</sup> delimitados por paredes de cristal transparente u opaco, o espejos (con o sin cristal unidireccional), cohabitan los opuestos. Todas las herramientas y materiales del mundo de la artista están dispuestos con un cuidado obsesivo, mezclando objetos cotidianos con los del estudio o el taller: lámparas, ropa, libros, *marottes*, maletas, hilo de cobre, vidrio, acero, cuero, algodón... De la frialdad a la sensualidad, los encuentros fortuitos son deslumbrantes.





© Laura Lamiel, *Un chant d'amour*, 2019-2022 / Acier, miroirs espions, objets de la collection de l'artiste, modules en acier brut, tubes fluorescents / 190 × 200 × 160 cm  
 Vue de l'exposition « Coimbra Biennial of Contemporary Art », 2022  
 Avec l'aimable autorisation de l'artiste et de Marcelle Alix, Paris / Photo : Jorge das Neves

**"TERRITORIOS ÍNTIMOS"**

Metáfora de la saturación y la alienación, *Dans les plis* nos lleva a otros "espacios psíquicos"<sup>2</sup>: en los estantes de una vasta estantería metálica, el artista ha acumulado 300 kilos de lino blanco metódicamente plisado. Puntuada por tubos fluorescentes y jirones de tela con la inscripción "*Rien n'est à faire, tout est à défaire*", la obra suena como una advertencia siniestra, o más bien cínica. Para la artista, "*las mujeres siempre han estado limitadas [...] el lino es una de esas limitaciones. Este lino, estas compresiones, son una metáfora de una condición en la que 'nada está por hacer, todo está por deshacer'*"<sup>2</sup>. Instalación-escultura, como el gran despliegue de libros teñidos de tinta roja -habiendo perdido "su carácter de libros como resultado de este largo y meticuloso proceso de recubrimiento [...] para convertirse en 'simples' paralelepípedos rojos"<sup>3</sup> -,

esta "compresión" con apariencia de gran muralla revela también la belleza puramente formal de la prolífica y proteica obra de esta artista surgida del arte minimalista.

<sup>1</sup> Anne Tronche, *La Pensée du chat*, ediciones Actes Sud / Le Crestet Centre d'art, Arles, 2000  
<sup>2</sup> Yoann Gourmel, curadora de la exposición  
<sup>3</sup> Laura Lamiel, entrevista con Yoann Gourmel, taller del artista, Paris, marzo de 2023

**STÉPHANIE DULOUT**

EXPOSICIÓN: LAURA LAMIEL - VOUS LES ENTENDEZ ?  
 PALAIS DE TOKYO  
 13, AVENUE DU PRÉSIDENT-WILSON, PARIS XVI  
 HASTA EL 10 DE SEPTIEMBRE 2023  
 PALAISDETOKYO.COM  
 LAURALAMIEL.COM





FRANCIA - PARIS

## "LIGHT MY FIRE"

UNA LLAMARADA EN LA GALERÍA  
KETABI BOURDET

Hasta el 23 de septiembre, la galería Ketabi Bourdet arde en llamas y es que Peter Klasen, Gilles Dera y Jo Fish entre otros, presentan una veintena de obras que combinan arte y diseño en una exposición titulada "Light my fire"...  
**Descúbrelo...**

Nada más entrar, la obra *Flammes* en faïence de Elisabeth Garouste marca la pauta. Situada entre el perchero *Bocca da Fuoco* de Paolo Pallucco y la obra solar *A map to the sun IV* del artista Idir Davaine, la *silla n°4* de Vincent Bécheau y Marie-Laure Bourgeois está rodeada por las llamas.





En un tono más suave, el cuadro *Frosted Lemon* de la artista Inès Longevial dialoga con la pantalla en llamas de Mathias Kiss. Amarillo, naranja, rojo, azul... los cuatro cianotipos de la serie *La douceur et la torture 1-4* de Audrey Guttman destacan la antorcha metálica de Philippe Starck, diseñada para los Juegos Olímpicos de Albertville 1992.

En el centro de la galería hay tres mesitas en las que se exponen ceniceros insólitos, como los de Philippe Starck y Thimothée Leclabart, y el candelabro *Arclumis*, de Matthew Hilton. Todos los objetos de diseño han sido meticulosamente elegidos por los fundadores Charlotte Ketabi-Lebard y Paul Bourdet.

La exposición "Light my fire" reúne el pasado y el presente, combinando diversas creaciones en torno a un tema común: el fuego. Es una exposición que debes descubrir sin demora.

**MARINE MIMOUNI**

EXPOSICIÓN: *LIGHT MY FIRE*  
GALERIE KETABI BOURDET  
22, PASSAGE DAUPHINE, PARIS VI  
HASTA EL 23 DE SEPTIEMBRE 2023  
KETABI BOURDET.COM





**OPUS**  
*ancient arts*

FRANCIA - PARIS

# DIGNATARIOS MAYAS

Entre los artefactos que nos legaron los Mayas se encuentran rostros de tamaño real o incluso más grandes, modelados a partir de un estuco blanco hecho de cal y arcilla. Dado que estas figuras se encontraron en las ruinas de ciudades o templos, y no en tumbas, los investigadores y arqueólogos han deducido que casi con toda seguridad se trataba de rostros de soberanos o dignatarios religiosos, destinados a ser fijados como elementos ornamentales en las fachadas de los templos. En la superficie estas cabezas de estuco Mayas aparecen a menudo numerosas pequeñas líneas, estigmas de las raíces y enredaderas de la selva circundante que cubrieron poco a poco estas obras después de que se desprendieran de las ruinas de los edificios a los que habían estado unidas. A lo largo de los siglos, toda esta vegetación ha formado una especie de capa protectora, preservando el estuco de la erosión y de una probable destrucción.

Aquí podemos apreciar que este rostro es eminentemente maya: boca entreabierta con lengua visible; labio inferior recto bajo un labio superior fuertemente perfilado; nariz clásica, con dos orificios nasales bastante desarrollados; ojos almendrados, parcialmente cubiertos por dos párpados salientes, como el resto del arco de las cejas. El espesor del tallado de la escultura permitió al artista profundizar y acentuar los rasgos que confieren a la obra su presencia y gran serenidad.

Visto de frente, a pesar de una expresión de profunda contemplación, el personaje parece muy vivo, con los ojos visibles y abiertos. De perfil, en cambio, debido a la hendidura lateral que une los dos párpados, los ojos aparecen perfectamente cerrados, sugiriendo claramente una figura dormida o difunta. Aunque no podemos asegurarlo, esta característica podría indicar que estas cabezas de estuco, que solían colgar en las fachadas de templos y palacios, eran una especie de galería de retratos, en memoria de antiguos soberanos o sumos sacerdotes fallecidos.

**JEAN-CHRISTOPHE ARGILLET**

GALERIE FURSTENBERG  
8, RUE JACOB, PARIS VI  
GALERIE-FURSTENBERG.FR

OPUS - ANCIENT ARTS GALERIE JOSEPH  
116, RUE DE TURENNE, PARIS III  
DU 20 AU 24 SEPTEMBRE 2023  
OPUSARTFAIR.COM



RETRATO DE GRAN FIGURA DE UN DIGNATARIO MAYA  
ESTUCO CÁLCICO CON RESTOS DE PIGMENTO  
MÉXICO O GUATEMALA, CULTURA MAYA  
500-800 D.C.  
ALTURA: 30 CM ANCHURA: 23 CM GROSOR: 16 CM





FRANCIA - PARIS

## TACITA DEAN

### THE WRECK OF HOPE

*The Wreck of Hope*, es un dibujo monumental de más de siete metros de largo, creado por Tacita Dean con tiza sobre pizarra, que representa un glaciar milenario. Emergiendo como un monstruo de la oscuridad, este buque de hielo parece dispuesto a engullirnos o a dejarnos a la deriva, a la vez poderoso y vulnerable, imponente y majestuoso “gigante de las profundidades de los tiempos” y frágil pecio prometido a desaparecer. Un contraste magníficamente plasmado por el uso de la tiza, una sustancia borrrable y volátil... Con reminiscencias de los planos secuencia utilizados en las películas del artista británico (nacido en Canterbury en 1965), esta pieza de bravura, tanto por el virtuosismo del trazo como por su escala, nos atrae y nos arrastra a una experiencia física de la obra, que casi parece moverse ante nuestros ojos para aplastarnos o succionarnos. A medida que avanzamos hacia ella, tenemos la impresión de encogernos y fundimos en la masa... Una experiencia hipnótica que dice mucho de la envergadura y la fuerza plástica de esta obra pulverulenta...

STÉPHANIE DULOUT

“TACITA DEAN, GEOGRAPHY BIOGRAPHY”  
BOURSE DE COMMERCE - COLLECTION PINAULT  
2, RUE DE VIARMES, PARIS I  
HASTA EL 4 DE SEPTIEMBRE 2023  
[PINAULTCOLLECTION.COM](http://PINAULTCOLLECTION.COM)

# FOCUS







PAÍSES BAJOS - AMSTERDAM

## LAS EMOCIONES VISUALES DE SANJA MARUŠIĆ

La fotógrafa holandesa-croata nos transporta a otro mundo a través de sus imágenes surrealistas, oníricas y saturadas de color, ofreciéndonos una evasión temporal de la realidad.

Autorretratos misteriosos, paisajes desolados y colores vibrantes: las fotografías de Sanja Marušić son pura maravilla. Esta virtuosa de 32 años afincada en Ámsterdam lleva varios años haciéndose un nombre en la escena artística. Su portafolio nos invita a adentrarnos en un mundo paralelo que ella modela minuciosamente a través de sus numerosos viajes. Esta licenciada en fotografía de moda por la Real Academia de La Haya tiene un enfoque experimental y multidisciplinar del medio, manipulando tanto técnicas digitales como de pintura y collage. Sus puestas en escena nos sumergen en escenarios surrealistas bañados de colores vivos, con un vestuario imaginativo y una geometría corporal nacida de las actuaciones que ella misma coreografía. Aunque el arte soviético de los años 30 es uno de sus periodos favoritos, también se inspira en pintores polacos, rusos y mexicanos, así como en bordados y pinturas sobre objetos. El resultado es una serie de enigmáticas y personales narraciones visuales sobre la intimidad, el amor, las relaciones, la maternidad, el escapismo y la búsqueda del equilibrio en las relaciones humanas.



133



© Sanja Marušić, Phase in Space (2017)

134



135





### MAJESTUOSOS CUERPOS Y MUNDOS

Sanja Marušić va en busca de lugares que la inspiren y la empujen a abstraer formas humanas. Por ejemplo, *Eutierra* representa su luna de miel, aquí vemos a la artista contorsionando su cuerpo y el de su marido para formar seres híbridos con múltiples extremidades. En esta mezcla de digital y pintura (corporal), crea una unidad surrealista a través de estas “estatuas temporales”, en las que explora el equilibrio, la unión, el abandono el uno al otro y a la naturaleza, pero también la búsqueda de la calma y la conexión en medio del movimiento. Para *Before You*, la fotógrafa documenta su embarazo, examinando el cuerpo y la mujer en transición. Su vientre, sus pechos y su silueta ondulante marcan este feliz cambio, abrazando la geometría del fondo saturado de color.

En cuanto a *Sasha y Sanja*, evoca su maternidad. “*Me encanta cuando el arte es un mundo autónomo que permite al espectador entrar en la mente de un artista*”, afirma. Su obra ha aparecido en importantes revistas internacionales, como el *New York Times*, y se ha expuesto en el Museo Van Gogh y en Paris Photo. En 2023, Sanja Marušić publicó su segundo libro (esta vez con una editorial) y presentó su primera exposición individual, *Out of This World*, en el Netherlands Fotomuseum de Rotterdam, que muestra todo el poder emocional de esta artista a seguir de cerca.

**NATHALIE DASSA**

SANJAMARUSIC.COM



© Daughter of the Lake (2023)  
Photographie & Stylisme : Yannis Davy Guibinga  
Featuring : Jenna Abeke  
Make-up : Aissatou Mansaly

ÁFRICA - GABÓN

# YANNIS DAVY GUIBINGA

## O LA EXPLOSIÓN DE COLOR

**El fotógrafo gabonés explora la diversidad del continente negro y su diáspora, desafiando los estereotipos coloniales transmitidos por Occidente en imágenes bañadas de color.**

Yannis Davy Guibinga forma parte de una nueva generación de talentos emergentes en la escena artística africana que están llevando su arte de frente para acabar con la representación colonial y el imperialismo cultural occidental que persisten. Este fotógrafo autodidacta de Gabón, afincado en Montreal, examina las identidades del continente negro a través de la intersección del género, la sexualidad y el estatus socioeconómico. Este artista de 28 años dio una conferencia TED en la Universidad de Toronto para hablar del papel de la fotografía en el activismo. Sus imágenes celebran el color, el movimiento y la forma, documentando las variaciones de su “poderosa, bella y digna” tierra natal.





© Daybreak At Crystal Mountain (2023)  
Photographie & Stylisme : Yannis Davy Guibinga  
Featuring & Make-up : Béatrice (Bity) Rose Fatier



© Melting Daylight (2023)  
Photographie : Yannis Davy Guibinga  
Featuring : Nick Desillus



© Daybreak At Crystal Mountain (2023)  
Photographie & Stylisme : Yannis Davy Guibinga  
Featuring & Make-up : Béatrice (Bily) Rose Fatier



**MÁS ALLÁ DEL TIEMPO**

“Melting Daylight” nos invita a un viaje por la naturaleza cambiante del sol poniente a través de “un caleidoscopio de colores que pinta el cielo en una armoniosa sinfonía”. Cada imagen capta esta transición de luces y sombras, desde el naranja ardiente y el rosa apasionado hasta los serenos tonos azules y amarillos. “[Esta serie] sirve de conmovedor recordatorio de la fugacidad de la vida misma, instándonos a apreciar cada momento que pasa y a encontrar consuelo en el mundo siempre cambiante”, explica Yannis Davy Guibinga. “Equinox” evoca la astronomía, la ciencia ficción y la importancia de la luna y las estrellas en las culturas de África occidental y central. Las imágenes indagan en los misterios del cosmos y en la influencia duradera del patrimonio cultural.

**DANZA DE SIRENAS**

En “Daughter of The Lake”, el fotógrafo prosigue sus observaciones inspirándose en el folclore gabonés en torno a sirenas y criaturas acuáticas místicas como Mami Wata. En cuanto a “Nia Guin”, rinde homenaje al arte del movimiento en las culturas del África subsahariana, inspirándose visualmente en pinturas abstractas, protagonizadas por una bailarina y coreógrafa de Burundi. Aquí representa tanto la fluidez como la robustez del movimiento, utilizando texturas y colores que crean imágenes casi surrealistas. Descubierta en Instagram en 2018, Yannis Davy Guibinga continúa

**NATHALIE DASSA**

YANNISDAVY.COM



© Sarah Doyle, Anastasia wearing Issey Miyake from Hi! Fashion project

144

IRLANDA - DUBLÍN

# ESPACIOS ESTIMULANTES Y DE ENSUEÑO DE SARAH DOYLE

La fotógrafa irlandesa cuestiona nuestra concepción de la realidad y nuestra relación con los objetos y la escala.

Esta graduada de la Universidad de Artes de Londres ofrece un enfoque "lúdico y deliberadamente ambiguo" de la experiencia femenina. Colores, tintes planos, contrastes, líneas y formas son expresiones de este mundo para crear el suyo propio, en imágenes estéticas y surrealistas que cuestionan nuestra relación con lo cotidiano. El arte de Sarah Doyle también se domina en su pureza: "Me gusta explorar las infinitas interacciones posibles con un mínimo de elementos", explica, "examino los objetos tanto para comprenderlos como para descontextualizarlos, como fragmentos de una idea aún en proceso de germinación". Es un delicioso juego continuo en el que los protagonistas se divierten con accesorios cotidianos, que a su vez se convierten en personajes por derecho propio. Así lo puso de manifiesto en su primera exposición individual, "Make the World Go Away", en la Atelier Now Gallery de Dublín en 2021. "Jugar con objetos es una forma de evasión, una manera de viajar -incluso de inventar nuevos lugares", añade el fotógrafo. El resultado es un portafolio gráfico e inventivo de colores vibrantes, con obras de Issey Miyake, Memphis y David Hockney.

NATHALIE DASSA

SARAHDOYLEPHOTOGRAPHY.COM



145





À gauche : © Sarah Doyle, Paint it Yellow



À droite : © Sarah Doyle, Match in Pocket



148



149





ESTADOS UNIDOS - CALIFORNIA

# NADIA LEE COHEN

## UNA FOTÓGRAFA ENTRE SUEÑO Y REALIDAD

Nacida en la campiña inglesa en 1992, Nadia Lee Cohen encontró rápidamente su propia visión y su universo personal a través del objetivo de su cámara. En los últimos años, esta joven artista británica ha viajado por todo el mundo para ofrecer a la sociedad una nueva mirada a una América fantaseada.

Ya de niña, sus padres le construyeron un estudio en su garaje para que pudiera desarrollar sus proyectos artísticos. Más tarde, Nadia Lee Cohen estudió en el London College of Fashion, donde se graduó con honores en la sección de fotografía de moda.



Con su título en la mano, esta amante de los paisajes californianos se lanzó a descubrir esta cultura, revelando la realidad, a veces inquietante, de un sueño americano hecho añicos con una mirada burlona y fuera de lo común. Entre visiones de paisajes oníricos y colores saturados, la fotógrafa lleva al espectador a un universo surrealista en el que se mezclan los placeres viscerales y los terrores del entorno urbano.

Tras seis años de trabajo, Nadia Lee Cohen publicará su primer libro *Women* con IDEA en 2020. Luego un segundo en 2021 titulado *Hello, My name is...*, una serie de 33 autorretratos inspirados en los nombres que figuran en las insignias y en 2022 inaugura su primera exposición individual, pero su carrera de artista multidisciplinar también incluye encuentros con artistas.

Cuando se pone el sombrero de directora, colabora con Katy Perry y ASAP ROCKY y cuando es fotógrafa, trabaja en campañas para Balenciaga, Gucci y Valentino, por no hablar de fotografiar a Kim Kardashian y Pamela Anderson cuando no modela para ellas.

Nadia Lee Cohen es una artista, cineasta y fotógrafa británica cuyos proyectos se inspiran en la cultura popular, como el cine, la publicidad y el consumismo. Se divierte inyectándolos en los medios de comunicación de masas, en portadas de revistas, en vídeos e incluso en posts de Instagram para hacer soñar, pero sobre todo para sacudir y cuestionar nuestra visión del mundo.

**THOMAS DURIN**

[NADIALEECOHEN.COM](http://NADIALEECOHEN.COM)





© Nadia Lee Cohen, Brooke, East Hollywood, Los Angeles (Brooke Candy)



© Nadia Lee Cohen, Georgia May, North Hollywood, Los Angeles (Georgia May Jagger)





FRANCIA - REIMS

## ANNABELLE FOUCHER, EL ARTE DE LA REVELACIÓN

**La fotógrafa francesa transfigura la vida cotidiana en escenarios finamente elaborados en los que los cuerpos, los objetos y los accesorios de moda adquieren una dimensión emotiva y conmovedora.**

Algunas de sus obras destacan la pureza y la naturaleza orgánica de los materiales utilizados en la industria de la moda, mientras que otras capturan fracturas humanas y paisajes sin rasgos con fuerza y delicadeza. Las imágenes de Annabelle Foucher tienen algo de sencillo, audaz y conmovedor que llama inmediatamente la atención. Esta artista de 29 años, residente en Reims, ganó el Gran Premio Picto de la Fotografía de Moda en la 25ª edición de 2023 por sus series *Distanciation sociale*, *Empreinte* y *Tako Tsubo* (llamada así por un defecto cardíaco, también conocido como síndrome del corazón roto en japonés). Este conjunto de imágenes revela todo el alcance de su enfoque temático, poético y técnico, con sus juegos de luz, desenfocajes artísticos, encuadres ajustados, rostros singulares y cuerpos orgánicos, arañados por la vida y el amor magullado.



© Annabelle Foucher, Cadillac

158



© Annabelle Foucher, Closeup

159



**ENTRE SIMPLICIDAD Y FRAGILIDAD**

Annabelle Foucher revela la verdad subyacente, la belleza de lo ordinario, el silencio del mundo, la nostalgia del infinito. Sus composiciones consiguen marcar el tiempo que ha pasado y el tiempo que aún se está desarrollando, y equilibrar y llenar el vacío entre sus sujetos y los espacios que habitan. Aunque los accesorios desempeñan un papel importante en sus entornos sin adornos, las huellas de la actividad humana también forman parte de sus *leitmotifs*. La fotógrafa capta fragmentos de la memoria de una protagonista que ha desaparecido subrepticamente del encuadre, como un peine que cuelga de su pelo o unas bragas tiradas sobre un biombo. Detrás del objetivo, Annabelle Foucher registra todos esos momentos que manifiestan nuestra existencia en este mundo efímero. Es una mirada poderosa que también infunde en sus proyectos comerciales, como *Cadillac*, su nueva serie ruda dedicada a una marca de automóviles, en la que muestra a sus modelos favoritos entre el lujo y la voluptuosidad.

**NATHALIE DASSA**

ANNABELLEFOUCHER.COM





FRANCIA - ARLES

# 54<sup>o</sup> RENCONTRES DE LA PHOTOGRAPHIE

## ITINERARIO ACUMEN

Los *Rencontres de la photographie* de este año han ofrecido una rica y ecléctica selección de imágenes en respuesta al poderoso tema "Un estado de conciencia".

Como señala Christoph Wiesner, director de los *Rencontres d'Arles*, los fotógrafos, artistas y conservadores nos ofrecen una visión extremadamente aguda de las transformaciones que estamos viviendo. Tras compartir con ustedes, en nuestro número anterior, las grandes exposiciones por descubrir, he aquí algunos momentos de emoción vividos durante la semana de prensa de esta 54<sup>a</sup> edición.



164



## SAUL LEITER

### ASSEMBLAGES

Uno de los artistas fotográficos más fascinantes del siglo XX revela su visión del mundo a través de una selección de fotografías, dibujos y pinturas en su mayoría inéditos.

El espigador de la belleza, que prefería inmortalizar las gotas de lluvia en el cristal de una ventana antes que a una celebridad para la portada de una revista de moda, captó una parte del mundo que a menudo se ignora o simplemente se mira de forma equivocada. Cada una de sus fotografías transmite un mensaje, una historia, un trozo de vida... Encuadres perfectamente dominados, blanco y negro de intensa profundidad y, de repente, un estallido de color, penetrante, vivo y saturado, que literalmente zarandea al espectador. La exposición va acompañada de una película sobre el artista en su pequeño estudio de Nueva York. Aquí vemos a un genio inconsciente, ahora famoso a sus 85 años. Entre humor emboscado y frases masculladas, Saul Leiter nos habla con sencillez, de amor, belleza y riqueza... de espíritu.

PALAIS DE L'ARCHEVÊCHÉ



165





## CARRIE MAE WEEMS

### THE SHAPE OF THINGS

Carrie Mae Weems ha desarrollado una compleja obra que combina fotografía, texto, sonido, imágenes digitales, instalaciones y vídeo. En su obra, la artista examina las relaciones familiares, las identidades raciales y culturales, el sexismo, la clase social, los sistemas políticos y el impacto y las disparidades de las relaciones de poder.

La videoinstalación «*The Shape of Things*» se proyecta sobre una pared curva, ofreciendo a los visitantes una experiencia totalmente inmersiva. Unos grandes reposapiés colocados en el centro de la instalación sumergen inmediatamente a los participantes en el universo del artista, provocando un auténtico dejarse llevar y emociones sensoriales muy especiales.

El proceso se inspiró en un dispositivo del siglo XIX conocido como proto-cine, en el que pinturas murales se proyectaban continuamente sobre las paredes de un edificio circular, ofreciendo una visión de 360 grados. La película de 7 capítulos es una evocación poética de lo que Carrie Mae Weems considera una guerra civil contemporánea. Utilizando archivos de vídeo, fotos de su obra anterior y creaciones más recientes, Carrie Mae Weems nos sumerge en unos Estados Unidos en los que la creciente supremacía blanca choca con los activistas antirracistas y el Movimiento *Black Lives*, entre crisis de inmigración, protestas, violencia policial e institucional. Imágenes intensas que sacuden y cuestionan nuestra visión del mundo actual...



À gauche : © Jennifer McLain pour Christian Dior Parfums  
À droite : © Iris Millot pour Christian Dior Parfums

### LA MÉCANIQUE GÉNÉRALE

6<sup>e</sup> EDICIÓN DEL PREMIO DIOR DE FOTOGRAFÍA Y ARTES VISUALES PARA JÓVENES TALENTOS.

Esta exposición presenta la obra de doce artistas procedentes de las escuelas de arte y fotografía más prestigiosas del mundo. Basándose en el tema « Face to face », cada uno de los estudiantes seleccionados desvela una serie de fotografías que muestran la manera única que tienen de mirar el mundo.

Entre los 12 talentos, nos intrigó la obra de la artista Jermine Shua - Mención Especial del Jurado - y su concepto de vídeo que parece un ejercicio de psicología mental. También nos cautivaron las imágenes y el vídeo de Kyle Keese, «Baker-Miller Pink», que nos sumergen en el mundo de un juguetero cabaret entre la poesía y la extrañeza. Además, nos conmovieron las fotografías de la artista Inès Tanoira y su trabajo sobre el duelo y la familia. A partir de sus propias imágenes recogidas a lo largo del tiempo, la artista nos cuenta una historia de memoria y recuerdos transformados por la repentina muerte de su padre.

Igualmente, las coloridas e intrigantes fotografías de Jennifer McLain, con sus tintes cinematográficos, nos divertieron, nos transportaron a un universo ochentero de colores saturados, donde la artista confunde nuestra visión del mundo... Finalmente, nos atrajeron las imágenes de la artista Iris Millot, ganadora del *Prix Dior de la Photographie*, cuyas imágenes, que oscilan entre la poesía y la precisión, nos conmovieron. Una serie de imágenes impregnadas de melancolía y nostalgia, sobre el paso del tiempo, la desaparición, la soledad y las huellas dejadas.

GRANDE HALLE DE LUMA ARLES  
PARC DES ATELIERS

MÉLISSA BURCKEL

DEL 3 DE JULIO AL 24 DE SEPTIEMBRE  
RENCONTRES-ARLES.COM  
LUMA.ORG/ARLES







## COUP D'ŒIL

En cada número, la redacción de *Acumen* pone luz sobre una fotografía encontrada en Instagram. Una obra que particularmente nos toca y nos interpela. Te invitamos aquí a descubrir una instantánea del artista Fryd Frydendahl, descubierta en la 54ª *Rencontres de la Photographie* en Arles como parte de la exposición SØSTERSKAP.

[@FRYDFRYDENDAHL](#)

# COUP D'ŒIL





ACUMEN PRESENTA

# MELANCHOLIA

.....  
@SYLVIE\_BENOIT\_PHOTOGRAPHY  
.....  
@MEIMEIAPRES  
.....  
@CHRISTINALUTZMAKEUP  
.....  
@KEVINJACOTOT  
.....





















## ¿DÓNDE IR DE VACACIONES SI ERES CINÉFILO?

### 1. NORMANDÍA, *CONTE D'ÉTÉ* DE ERIC ROHMER (1996)

Si hay un Rohmer para cada estación, el verano es sin duda su favorita... para el penúltimo de sus Cuentos de las cuatro estaciones, el director se dirige a Dinard y Saint-Malo. Playas, paseos por el *bocage* y aventuras amorosas difíciles pero apasionantes.

### 2. NUEVA INGLATERRA, *MOONRISE KINGDOM* DE WES ANDERSON (2012)

«Es tiempo de amor, tiempo de amigos y aventuras», canta François Hardy en el tocadiscos de Suzy. Rodada como una postal de los balnearios de los años sesenta en la América WASP, *Moonrise Kingdom* da ganas de ponerse pañuelos amarillos, subirse los calcetines hasta las rodillas e iniciar una correspondencia literaria. Un gran programa de vacaciones.



© SOMEWHERE, Pathé Films



**3. EN EL HOTEL CHÂTEAU MARMONT DE LOS ANGELES CON *SOMEWHERE* DE SOFIA COPPOLA (2010)**

Un padre, autor legendario de reputación sulfurosa, pasa el verano con su hija de 11 años en el legendario hotel Château Marmont de Los Ángeles. El programa incluye tomar el sol en la piscina, largas horas de aburrimiento y canciones melancólicas de los Strokes en los auriculares. Un verano lento y tierno.

© Do The Right Thing de Spike Lee, 40 Acres & a Mule Filmworks / Splendor Films

**4. EN BROOKLYN CON *DO THE RIGHT THING* DE SPIKE LEE (1989)**

Es el día más caluroso del año en Nueva York. Un día más para Mookie, el repartidor afroamericano de la pizzería *Sal's Famous Pizzeria*... Nos refrescamos como podemos en los hidrantes que inundan las aceras, pero el calor insoportable acaba reavivando las tensiones de la comunidad. ¿Qué hacer cuando no puedes permitirte unas vacaciones?

PIERRE CHARPILLOZ







© A Song Sung Blue, 2023, The Seventh Art Pictures

FRANCIA - BIARRITZ

## A SONG SUNG BLUE

ESTRENO DE UNA PELÍCULA CHINA EN  
BIARRITZ

Galardonado a principios de julio con el Gran Premio del nuevo *Festival Nouvelles Vagues* de Biarritz, dedicado a los jóvenes talentos, *A Song Sung Blue* es el primer largometraje de Zihan Geng, cineasta chino de 27 años.



À gauche : © Barneil & Adama  
À droite : © Amanda, Charades

188

Tomando prestado el título de un tema de Neil Diamond, *A Song Sung Blue* sigue a Xian, una adolescente del noreste de China que se ve obligada a volver a vivir con su padre. Allí, a lo largo de un verano marcado por el despertar del amor y la melancolía, conoce a una joven coreana libre, audaz y cautivadora. Un amor prohibido, de una joven por una mujer algo mayor, en un país donde la homosexualidad sigue siendo tabú. Aunque los temas de sociedad están claramente presentes - los deseos de los jóvenes frente a una sociedad tradicional encarnada por los mayores - Zihan Geng ofrece sobre todo una película de gran ternura, en colores pastel, a través de una historia de iniciación con la que todo el mundo puede identificarse. ¿Quién no ha experimentado los primeros cosquilleos del deseo en el transcurso de un verano, en ese periodo crucial de la adolescencia? *A Song Sung Blue* se inscribe en un género ya establecido de películas románticas, adolescentes y estivales, pero ofrece una variación suave y oriental, como una acuarela, con el color azul - el color del frío y también el de los azules - destilado a lo largo de toda la película.

Para un festival joven como *Nouvelles Vagues*, cuyo jurado estaba compuesto exclusivamente por artistas menores de 35 años - entre ellos el cineasta iraní Saeed Roustaei y la actriz francesa Lyna Khoudri - no podríamos haber pedido un mejor ganador.

**PIERRE CHARPILLOZ**

A SONG SUNG BLUE DE ZIHAN GENG, EN CINES EL 6 DE DICIEMBRE DE 2023  
[NOUVELLES-VAGUES.ORG](http://NOUVELLES-VAGUES.ORG)





ESTADOS UNIDOS - NUEVA YORK

# RICHARD TUSCHMAN

## LA EXCELENCIA DE LA FOTOGRAFÍA PICTÓRICA

**El artista neoyorquino crea ensamblajes entre la fotografía y la pintura en los que la realidad familiar choca con una estética onírica y nostálgica, trascendida por la luz.**

La fascinación de Richard Tuschman por la pintura, la fotografía y el ensamblaje le llevó a experimentar con procesos de imagen digital a partir de la década de 1990. Desde entonces, elabora narraciones visuales dramáticas, oníricas, pictóricas y cinematográficas que exploran las complejidades y los matices emocionales de las relaciones humanas. Su estilo distintivo confronta lo real con lo virtual, la fotografía con la pintura. Su famosa serie "Hopper Meditations", una respuesta personal a la obra de Edward Hopper, es la abanderada. En ella reinterpreta el estilo y la visión del pintor estadounidense a través de dioramas del tamaño de una casa de muñecas en Photoshop, que pinta y fotografía en su estudio con modelos humanos. Todo ello realizado por una iluminación precisa y controlada que retrata los estados emocionales de sus personajes. Aunque Richard Tuschman se inspira en los grandes maestros, como Rembrandt, Vermeer, Caravaggio y Leonardo da Vinci, también toma sus fuentes de luz de las técnicas teatrales y cinematográficas.







## REFLEXIÓN INTROSPECTIVA

Los temas de la soledad, la alienación, la añoranza y el deseo impregnan las series de esta graduada en Bellas Artes por la Universidad de Michigan en Ann Arbor. *Érase una vez en Kazimierz* es una fotonovela sobre una familia judía que vive en Cracovia (Polonia) en 1930, basada en el cuadro homónimo de Van Gogh. En una de las imágenes *The potato esters*, esta familia pobre come su escasa cena a la luz de una lámpara de aceite. Su iluminación crea “una sutil tensión, destacando un momento de sustento y frágil calidez en una vida de lucha y privaciones”. En otra, *Couple in the street*, el efecto lumínico está influido por los cuadros de Giorgio de Chirico. En cuanto a *My Childhood Reassembled*, este conjunto de imágenes examina su juventud a través de reconstrucciones de escenas de la casa de su infancia en los años sesenta. Una “memoria visual” que recrea y recompone a partir de los archivos familiares y de sus propios recuerdos, indagando así en sus propias emociones, que tienden hacia una melancolía más misteriosa.

**NATHALIE DASSA**

[RICHARDTUSCHMAN.COM](http://RICHARDTUSCHMAN.COM)





© Richard Tuschman, *Early Morning*, 2016-2019, de la série *My Childhood Reassembled*





FRANCIA - AVIGNON

## **EXTINCTION DE JULIEN GOSSELIN**

TEATRO DE LUZ Y SOMBRA

Estrenada en el *Printemps des Comédiens* de Montpellier el pasado mes de junio, pero concebida para el patio del Liceo Saint-Joseph de Aviñón, *Extinction*, inspirada en su experiencia berlinesa, marca el regreso de este joven prodigio del teatro de imágenes, luz y sonido.

Cinco años después de presentar en el Festival de Aviñón su impresionante adaptación de Don DeLillo (*Joueurs, Mao II, Les Noms*), Julien Gosselin regresa a la Ciudad de los Papas con *Extinction*. Retrato compuesto de la Europa del siglo XX, a partir de textos de los austriacos Arthur Schnitzler y Thomas Bernhard (entre ellos *Extinction*), este nuevo espectáculo es también el resultado de una residencia del director en Berlín, en el prestigioso teatro Volksbühne. Allí ya había creado *Sturm und Drang (Tormenta y pasión)*, otro espectáculo basado en textos de Goethe y Thomas Mann, y presentado como la primera parte de una historia de la literatura alemana y *Extinction* es la segunda.





Como siempre, Julien Gosselin nos brinda un gran espectáculo. El director nos invita tanto a participar en un concierto de música electrónica, donde podemos subir al escenario y bailar con los actores que se pierden en la masa de espectadores, como a asistir a la alegre decadencia de la alta sociedad vienesa de 1913, que se precipita inconscientemente hacia el apocalipsis. Por último, en una verborrérica conferencia en el estilo deliciosamente extremo y nihilista de Thomas Bernhard, uno de los personajes, interpretado en alemán por una actriz de la Volksbühne, comparte su odio por la Austria del siglo XX.

Cada parte tiene su propio estilo, desde una impresionante instalación de luz y sonido hasta la sobriedad total de un escenario rodeado de unas cuantas sillas. Entre medias, el montaje característico de Julien Gosselin, que ha perfeccionado a lo largo de varios espectáculos, es un decorado hiperrealista al estilo de un estudio de cine, prácticamente invisible para el público: en este caso, una reproducción del interior de una mansión. Los actores disfrazados se mueven y actúan seguidos por varias cámaras que ofrecen al espectador una película reproducida, rodada y editada en directo. Utilizando los códigos del cine - Julien Gosselin se divierte con efectos de puesta en escena dignos de una serie de Netflix - el director cuestiona inteligentemente lo visible y lo invisible; lo que esta burguesía adinerada quiere que se vea y lo que prefiere ocultar. En un divertido juego de contrastes, las únicas estancias de esta gran casa que son visibles para el espectador son las más íntimas: el dormitorio y el cuarto de baño.

Con *Extinction*, Julien Gosselin prosigue la línea iniciada hace diez años en el Festival de Aviñón con su adaptación de *Les Particules Élémentaires* de Michel Houellebecq; utilizar todos los medios teatrales a su alcance para crear un espectáculo ante todo visual, pero nunca gratuitamente estético. Así, cuando utiliza los códigos del cine (y no sólo del vídeo), ofrece tanto la ilusión de la película como la verdad de su realización. De este modo, el teatro de Julien Gosselin nunca deja de ser un espectáculo total.

#### **PIERRE CHARPILLOZ**

ESTA OBRA SE PODRÁ VER EN LA VOLKSBUHNE DE BERLÍN A PARTIR DEL 7 DE SEPTIEMBRE Y EN EL THÉÂTRE DE LA VILLE DE PARÍS DEL 29 DE NOVIEMBRE AL 6 DE DICIEMBRE DE 2023.





ALEMANIA

# EL REGRESO DE WIM WENDERS

Tras varios años de ausencia, de películas poco vistas y no siempre apreciadas por la crítica (*Les Beaux Jours d'Aranjuez* en 2016, *Submergence* en 2017), el año 2023 parece marcar el gran regreso del director de *París, Texas*.



Primero fue el Festival de Cannes; en una acción poco habitual, donde el cineasta presentó dos películas en el festival de este año. La primera fue un documental sobre su compatriota y contemporáneo, el artista plástico Anselm Kiefer y luego del gran éxito de *Pina*, dedicado a la coreógrafa Pina Bausch en 2011, este genio artístico nos presenta *Anselm*. Rodada de nuevo en 3D, esta película, que se estrenará en Francia el 18 de octubre, utiliza hábilmente la imagen cinematográfica para contar la historia de otra forma de arte. Un plano panorámico muestra un estudio en los suburbios de París. Hay cuadros contra todas las paredes, y es difícil calcular el tamaño del espacio hasta que entra el propio artista, empujando una obra y luego montando en bicicleta, diminuto ante estos cuadros monumentales. ¿Qué clase de artista necesita una bicicleta para desplazarse por su estudio? El mismo que, más adelante en la película, necesita una grúa eléctrica para escribir “*La insoportable levedad del ser*” en inglés en una pared: Anselm Kiefer. ¿Y quién mejor para observarlo con respeto, grandeza y humor que Wim Wenders?

En el terreno dramático, *Perfect Days*, galardonada en Cannes con el premio al mejor actor por su protagonista, el japonés Koji Yakusho, se estrenará el 29 de noviembre. Con ternura y melancolía, Wim Wenders narra la vida cotidiana de un limpia-baños de Tokio. Nunca pesimista, *Perfect Days* es una gran película de profunda humanidad, ambientada al ritmo de la famosa balada de Lou Reed.

A sus 77 años, Wim Wenders sigue siendo un cineasta muy activo, pero también se le rinde homenaje como nunca. En primer lugar, una exposición en los *Rencontres de la Photographie d'Arles*, basada en las Polaroids utilizadas durante el rodaje de *L'Ami Américain* (1977). Incluye retratos muy bellos de Dennis Hopper y Bruno Ganz. En octubre, recibirá el Premio *Lumière* en el Festival del mismo nombre, que recompensa a “un cineasta viajero, virtuoso polimorfo y visionario que nunca ha dejado de reinventarse y ha tenido mil vidas”. Por último, como vínculo entre este pasado grandioso y este futuro prometedor, el 25 de octubre se estrenará en los cines *Chambre 999*, de Lubna Playoust. Se trata de un remake del clásico del director alemán, *Chambre 666*. En 1982, durante el Festival de Cannes, Wim Wenders alquiló una suite en el Martinez para entrevistar a varios cineastas sobre el futuro del cine. Entonces como ahora, en la era de la televisión y las plataformas, algunos se muestran preocupados, poco confiados en el futuro. Sea como fuere, gracias a Wim Wenders, nosotros queremos creer.

**PIERRE CHARPILLOZ**

WIM-WENDERS.COM  
@WIMWENDERSFOUNDATION





os

ESTERADA DE  
LA MODA



INGLATERRA - LONDRES

**BRYAN ADAMS**

FOTÓGRAFO

La Atlas Gallery se ha asociado con la Leica Gallery para homenajear al cantautor canadiense a través de dos exposiciones londinenses en las que se muestra su obra fotográfica.

Un gran nombre de la escena pop-rock de los 80 y 90 vuelve a estar de actualidad y es que Bryan Adams, cantautor y productor, también es fotógrafo, para los que no lo sepan (todavía). Esta pasión se convirtió rápidamente en una auténtica profesión al acercarse la década de 2000. El cantante de *Everything I do* adquirió una gran experiencia después de tocar con *The Who* en el Royal Albert Hall, donde comenzó tomando instantáneas de la banda y de sí mismo para un libreto que acompañaba al DVD. Desde entonces, ha retratado a un sinfín de famosos y amigos de la música, el cine, el deporte, la política y la moda. Su retrato de la Reina y el Príncipe Felipe se conserva en la *National Portrait Gallery* de Londres. Una rica colección que también incluye portadas de discos (de Annie Lennox, Amy Winehouse, Status Quo, Diana Krall, Anastacia), una primera monografía (*Exposed*), un fotolibro (*Homeless*) sobre los indigentes y vendedores ambulantes de Big Issue, y otra serie (*Canadians*) expuesta en el *Royal Ontario Museum* con motivo del 150 aniversario de Canadá.





© Bryan Adams, Naomi Campbell, Atlas Gallery



© Bryan Adams, Robbie Williams, Atlas Gallery

### ENTRE IMÁGENES INÉDITAS Y OTRAS YA CONOCIDAS

Hoy, el hombre que hace ocho años ingresó en la *Royal Photographic Society* se exhibe en la Atlas Gallery, su representante londinense. El centro cultural acoge el estreno mundial de sus nuevas obras, que se inspiran en la expresión «*Seeing the world through rose-tinted spectacles*». Aquí, Bryan Adams experimenta con el plexiglás multicolor para dar una dimensión diferente a su fresco de famosas. Kate Moss, Naomi Campbell, Robbie Williams, Amy Winehouse, Mick Jagger, la Reina y el Príncipe Felipe adoptan apariencias oníricas tras unas lentes de colores... y para completar la carrera fotográfica de Bryan Adams, la Atlas Gallery nos invita a descubrir una segunda exposición en la Leica Gallery, con la que se ha asociado.

*Classics*, es el nombre de esta presentación y revisita sus primeras obras en blanco y negro. Retratos de Sean Penn, Ben Kingsley y Victoria Beckham adornan las paredes de la galería, al igual que los de Mickey Rourke y Daphne Guinness, por los que ganó dos *Lead Awards* en Alemania. Aunque algunas de las fotografías no se han expuesto nunca, todas están a la venta.

**NATHALIE DASSA**

EXPOSICIÓN: *BRYAN ADAMS IN COLOUR*  
ATLAS GALLERY  
49 DORSET ST, LONDRES (INGLATERRA)  
HASTA EL 12 DE AGOSTO DE 2023  
[ATLASGALLERY.COM/EXHIBITION/BRYAN-ADAMS-IN-COLOUR](https://atlasgallery.com/exhibition/bryan-adams-in-colour)

EXPOSICIÓN: *BRYAN ADAMS: CLASSICS*  
LEICA GALLERY  
64-66 DUKE ST, LONDRES (INGLATERRA)  
HASTA EL 31 DE AGOSTO DE 2023  
[LEICA-CAMERA.COM/EN-GB/EVENT/BRYAN-ADAMS-CLASSICS](https://leica-camera.com/en-gb/event/bryan-adams-classics)







FRANCIA - SAINT-TROPEZ

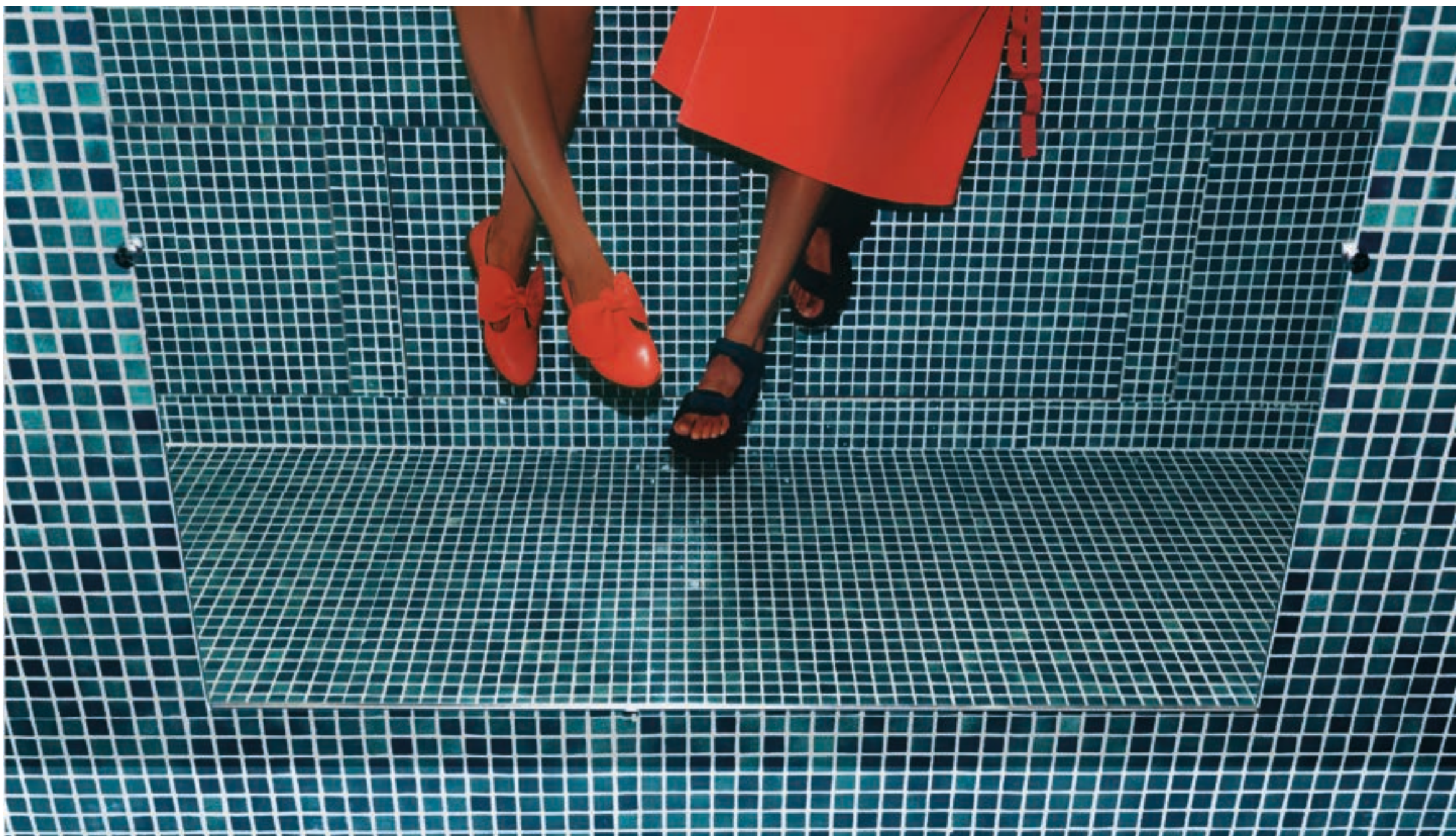
# THE HEIMSTONE PUBLIC POOL EN SAINT-TROPEZ

La marca de moda parisina ha recurrido a la agencia de diseño australiana The Refreshment Club para diseñar su nueva y envolvente boutique de temporada "The Heimstone Public Pool" en el corazón de Saint Tropez.

El espacio de 60 m<sup>2</sup> se inspira en las piscinas públicas de los años 60 y 70, con un escaparate original y llamativo. El mosaico azul se convierte en la superficie del agua, mientras que la escalera metálica sirve de centro visual para atraer a los compradores. Como un estanque, el interior irradia una atmósfera acuática homogénea y exhibe las colecciones de Heimstone, fundada por Alix Petit en 2007, que ha convertido sus estampados exclusivos en creaciones innovadoras. Durante todo el verano, esta boutique de la Riviera cobrará vida por las noches para ofrecer una experiencia envolvente y emocionante. La marca, que apuesta por un enfoque ético y da prioridad a la producción en Francia y Europa, introduce proyecciones personalizadas, colaboraciones con artistas y una campaña centrada en su nueva gama de ropa. Para su fundador y diseñador, la tienda representa "una estrategia de expansión comercial emocionante y poco convencional", que ofrece una visión del «futuro de las experiencias minoristas».

*NATHALIE DASSA*

LA HEIMSTONE PUBLIC POOL  
14, TRAVERSE DU MARBRIER, SAINT-TROPEZ  
HEIMSTONE.COM  
THEREFRESHMENTCLUB.COM



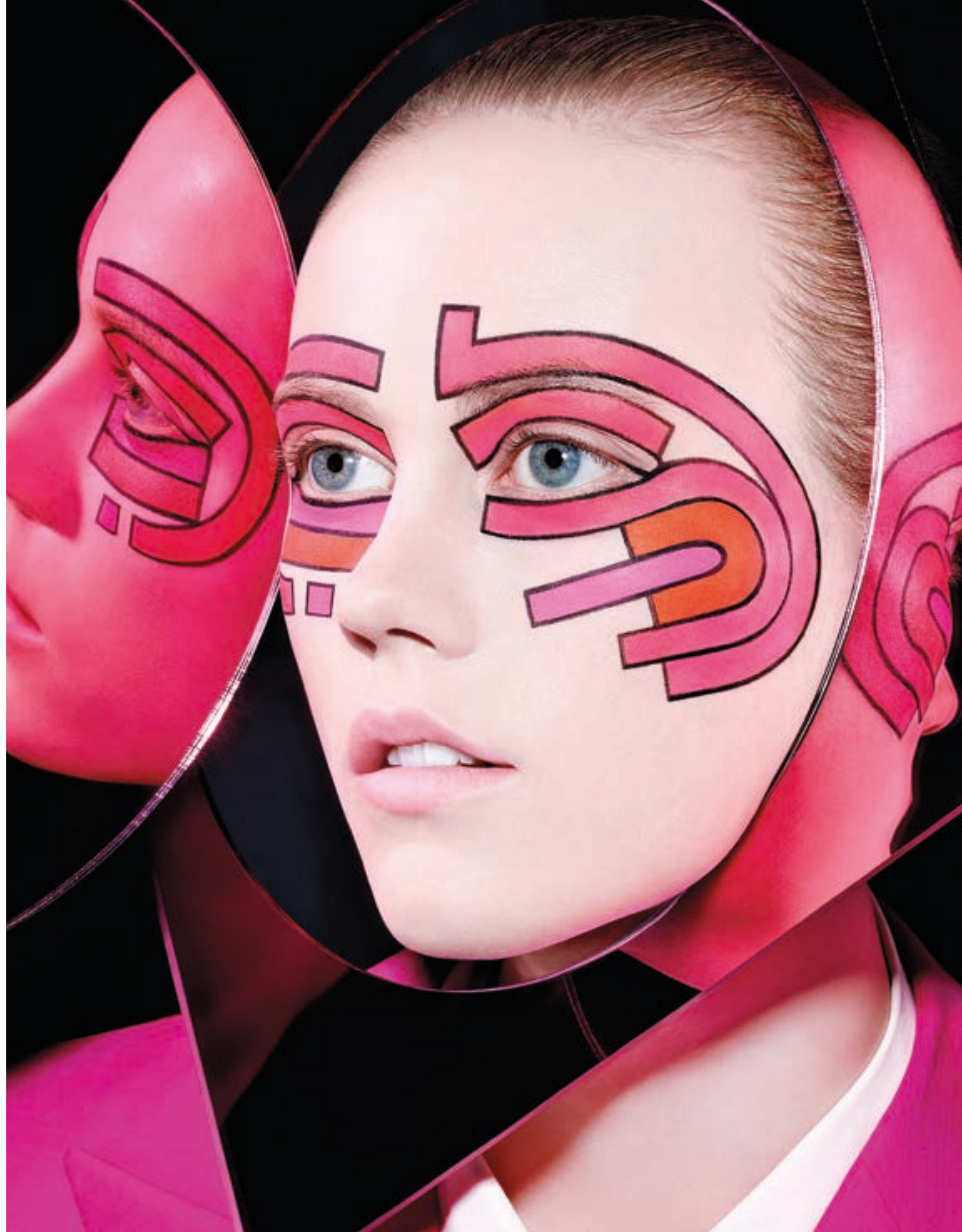


heimstone

HEIMSTONE  
PUBLIC POOL  
SAINT-TROPEZ







BÉLGICA - AMBERES

## PETER PHILIPS

### UN MUNDO DE DISEÑO GRÁFICO Y VANGUARDIA

**Peter Philips nació en Amberes (Bélgica). Tras estudiar diseño gráfico en Bruselas, se decantó por la alta costura en la Real Academia de Bellas Artes de Amberes. Tras graduarse, descubrió el arte del maquillaje en el backstage de los mayores desfiles de moda.**

Más tarde, desarrolló sus habilidades junto a fotógrafos de renombre como Irving Penn, Patrick Demarchelier, Mario Testino y Steve Klein, con creaciones que han dado la vuelta al mundo.

En 2009 causó sensación con un maquillaje creado para Beth Ditto en el que utilizó la boca de Marilyn Monroe, inmortalizada por Andy Warhol, que fotocopió varias veces para crear un espectacular collar con ojos gráficos.



A lo largo de los años, también colaboró con Raf Simons y Alexander McQueen antes de unirse a Chanel, para quien creó looks de maquillaje poéticos y atemporales hasta 2013. Sin embargo, a pesar de que quería ser libre en sus creaciones, Peter Philips se unió a Dior, en 2014, como director creativo e imagen de maquillaje, bajo la dirección creativa de Raf Simons, y luego de Maria Grazia Chiuri.

Para él, diseñar un maquillaje es ante todo un diálogo entre los miembros de los equipos, que permite transmitir la idea de la colección al tiempo que se alinea con la música, el lugar y la iluminación, apoyando así la visión del diseñador y permitiendo al público vivir un momento potente y suspendido en el tiempo.



*“Las mujeres de hoy se han convertido en ‘expertas’ en maquillaje y eso es gracias a las redes sociales y a herramientas como Instagram”, dice Peter Philips. “En pocos años, hemos pasado de una dictadura, en la que cada casa de moda imponía la visión de su diseñador a través de colecciones y looks, a un cierto tipo de libertad. Sé que he conseguido algo en maquillaje cuando veo que las mujeres hacen suyos los colores y accesorios que he diseñado”.*

Hoy en día, Peter Philips es sin duda uno de los maquilladores más influyentes del mundo, y sus consignas son: no imponer nada y divertirse, poniendo su experiencia vanguardista y su creatividad al servicio de las mujeres. Desde el respeto, defiende un feminismo en el que la igualdad de género es la clave para ser más fuertes juntos, al tiempo que marca el ritmo a todos los aficionados a la cosmética, mujeres y hombres por igual.

**THOMAS DURIN**

@PETERPHILIPSMAKEUP





FRANCIA - PARIS

## EL ENCUENTRO DE LOUIS VUITTON CON PHARRELL WILLIAMS

El 14 de febrero de este año, Louis Vuitton anunció la llegada de su nuevo director creativo a cargo de las colecciones masculinas: Pharrell Williams, un hombre con muchos talentos reconocidos desde hace años. Cantautor, director artístico, músico, productor, estilista, rapero, productor y vanguardista desde su nacimiento, este estadounidense de 50 años no está dispuesto a parar todavía.



© Louis Vuitton



Todo empezó en los años 90, cuando la cultura hip hop se extendió por todo el mundo. Mientras los raperos llevaban ropa holgada, Pharrell Williams pasó a la palestra con camisetas ajustadas y pantalones con un nuevo corte. El artista ha encontrado esta diferencia en cada una de sus experiencias vitales. Al crecer en zonas suburbanas, con la vista puesta en el mundo, encontró inspiración en las distintas capas de riqueza cultural.

Más tarde, Pharrell Williams entabló amistad con Jacob *the Jeweler*, con quien diseñó joyas, así se convirtió en el primer rapero en diseñar joyas de colores. Más tarde, el joyero estadounidense presentó al rapero a un cliente japonés, Nigo, que era fan de las piezas del cantante. Gracias a su encuentro con el joven empresario japonés, desarrolló un agudo sentido de la moda, y su originalidad le permitió pensar con originalidad. De esta forma nacieron *Billionaire Boys Club* e *ICE CREAM*. ¿Su estilo? Muchos logotipos, camuflaje, color, calidad y elitismo.

Con el tiempo, empezó a crear colaboraciones. Una de las primeras fue Louis Vuitton bajo la mirada de Marc Jacobs para unas gafas en 2004 y en 2008, Pharrell volvió a hacerlo con una gama de joyas y mientras era recompensado como icono de la moda por unos premios CFDA, lanzó *Humanrace* en 2016 en colaboración con el fabricante de equipamiento deportivo Adidas. Le siguió una colaboración con Chanel, que puso por primera vez su logotipo en unas zapatillas deportivas. En 2010, el artista estadounidense cambió de look y se puso sombreros, se sumergió en los archivos ochenteros de Vivienne Westwood y dio con el sombrero Buffalo. Su creatividad no tiene límites y se renueva constantemente.

Actualmente, Pharrell es jefe de la dirección creativa masculina de Louis Vuitton, pero en realidad no sucede a Virgil Abloh, que era director artístico, ya que el nuevo director creativo no está formado como diseñador, sino que está ahí para supervisar todo el proyecto creativo y aportar una visión global además de supervisar la estrategia de comunicación y la de la propia marca.

Pharrell Williams en Louis Vuitton es garantía de no armar jaleo. También lo es colaborar con un icono de la moda con un enorme *star power*, que fue capaz de llevar el desfile al siguiente nivel de una forma que se vio y compartió millones de veces en las redes. Si fue un movimiento estratégico o una colaboración a largo plazo, el tiempo lo dirá.

**THOMAS DURIN**

FR.LOUISVUITTON.COM  
 @LOUISVUITTON  
 @PHARRELL









ESTADOS UNIDOS - PALM SPRINGS

## THE WEBSTER SE INSTALA EN PALM SPRINGS

**Laure Hériard Dubreuil sigue ampliando el alcance de su concepto de boutique con la apertura de su cuarta tienda en California y novena en todo el mundo, en Palm Springs.**

Desde 2009, la parisina Laure Hériard Dubreuil ha recuperado brillantemente el famoso Hotel Webster, un edificio Art Déco construido en 1939, para convertirlo en una tienda multimarca de lujo cuyos interiores de tres plantas se asemejan a un espacio residencial. *“La idea era un lugar donde sentirse muy cómodo, donde pasar el tiempo”*, explica. *“Llegas, te quitas los zapatos, estás en casa de alguien, o en tu gigantesco vestidor, y puedes probártelo todo”*. El otro punto fuerte, considerado “revolucionario en su momento”, consistía en organizar los productos como un armario personal, mezclando las marcas de forma intuitiva, según el estado de ánimo. En 2023, Laure Hériard Dubreuil abrirá su nueva boutique en Palm Springs, tres años después de las de California, concretamente en Los Ángeles y Montecito, en el Rosewood Miramar Beach. Este bello espacio se une a los centros insignia de Bal Harbour, Houston, Costa Mesa y Nueva York. Su apertura coincidió con el festival Coachella y el Desert X, y está cada vez más impregnada de la cultura de Miami, un componente esencial de la identidad de la marca.







### INTIMIDAD ESPACIAL Y VIBRANTE

El escaparate recupera los años 70 con detalles estructurales típicos de Palm Springs, mientras que los interiores se inspiran en el diseño de São Paulo y Brasilia, con elementos de arquitectura geométrica y atemporal. El espacio de 390 m<sup>2</sup> ha sido diseñado por el arquitecto de interiores parisino Stéphane Parmentier, que firma su tercer diseño para The Webster, luego de haber trabajado para los establecimientos de Montecito y Toronto. En la entrada, dos salones rinden homenaje a Oscar Niemeyer. En el techo, las nubes rosas evocan las puestas de sol de Copacabana, al tiempo que celebran el rosa característico del minorista. Balenciaga, Alexander Vauthier, Amiri, The Attico, Celine, Fendi, Gucci, Jacquemus, Louisa Ballou, Marine Serre, Nahmias, Pucci, Rick Owens, Saint Laurent, The Row, Who Decides War y muchos otros visten las estanterías y los raíles con telas inspiradas en la arena blanca, un recuerdo de los edificios y la playa de Brasilia. También está LHD, la marca de Laure Hériard Dubreuil, con sus finas joyas, artículos para el hogar y productos de belleza. Como siempre, una colección personal de arte y escultura, elegida por la fundadora y que incluye piezas de su marido, Aaron Young, puntúa el espacio. A través de su visión intransigente, la boutique reafirma la energía distintiva de cada uno de sus espacios.

**NATHALIE DASSA**

THE WEBSTER  
850 NORTH PALM CANYON DRIVE, PALM SPRINGS (ESTADOS UNIDOS)  
[THEWEBSTER.COM](http://THEWEBSTER.COM)



ACUMEN PRESENTA

# BUTTERFLY DUST

"CUANDO UNA MARIPOSA SE ESCAPA,  
TODO PALPITANTE Y CASI DEMACRADO EN EL AIRE, QUEDA EN LOS  
DEDOS QUE QUERÍAN AGARRARLO UN POCO DE POLVO,  
DE COLOR, DE SUAVIDAD, DE CALIDEZ, DE DÍA".

PASCAL QUIGNARD (SUR LE JADIS, P.280)

.....  
@SYLVIE\_BENOIT\_PHOTOGRAPHY  
.....  
@MEIMELAPRES  
.....  
@CHRISTINALUTZMAKEUP  
.....  
@KEVINJACOTOT  
.....



















© Tina Sturzenegger

**QV**

**GASTRONOMIA**





SUIZA - ZUG

## TINA STURZENEGGER

### LA APOTEOSIS DE LA FOTOGRAFÍA CULINARIA

La artista y fotógrafa suiza explora el encanto de la comida y su influencia en la sociedad en composiciones de estilo vintage que seducen al paladar.

Desde 2009, a Tina Sturzenegger le apasiona crear historias fotográficas en las que conceptos elegantes en entornos lúdicos dan vida a bodegones culinarios. «Dos cosas me atrajeron de este tema: la estética visual de la comida en todas sus formas y el complejo tema de la nutrición en la sociedad», explica. Sus composiciones reviven la estética de los años 70 y 80, cuando el diseño y la moda desempeñaban un papel tan importante como la propia comida. La artista ginebrina, con un máster en administración de empresas, aprendió fotografía de forma autodidacta, inspirándose en el *Pop Art* y el *Superflat*. Desde entonces, Tina Sturzenegger no ha dejado de traspasar fronteras y desafiar las convenciones. «De la granja a la mesa, del producto crudo al plato cocinado, eso es lo que me fascina», dice. Sus series *There Must Be Lights Burning Brighter Somewhere*, *Leserei Learn Through Reading*, *Room Service* y *Love Letters Sent* reencantan la experiencia de la comida y sus infinitas transformaciones.





**GOURMET Y CREATIVO**

Frutas, verduras, carnes, pescados, pasteles, mariscos, quesos, pastas... ¡No faltan! Sus escenas gastronómicas, saturadas de color, son una versión estilizada y lúdica de los apetitosos libros de cocina de época. Objetos, alimentos, bebidas y modelos, de los que sólo se ven las extremidades de sus cuerpos, interactúan maravillosamente en sus historias oníricas, humorísticas, surrealistas, íntimas y de moda, como *Room Service*. «Veo la comida reconfortante y lo que nos ocurre cuando la pedimos al servicio de habitaciones», explica la artista-fotógrafa. «Detrás de una puerta lujosa, temporalmente cerrada, podemos permitirnos cualquier cosa». En cuanto a *There Must Be Lights Burning Brighter Somewhere*, la serie explora más a fondo las presiones de la sociedad para «comer mejor» en la era digital y de las redes sociales. Aunque Tina Sturzenegger también elabora sus recetas gráficas para marcas y revistas, lleva su amor aún más lejos en sus reportajes dedicados a los granjeros, los productos locales y los animales de granja que tanto ama.

**NATHALIE DASSA**

[TINASTURZENEGGER.COM](http://TINASTURZENEGGER.COM)





FRANCIA - PARIS

## CHOCHO

### TALENTO EN BRUTO

Nos fijamos en él por primera vez en la 12ª temporada de *Top Chef*, gracias a sus platos originales y coloridos y a su estilo de preparación preciso y artístico.

Una vez liberado de esta camisa de fuerza televisiva, el joven prodigio Thomas Chisholm ha abierto su restaurante Chocho para ofrecernos una cocina atrevida y razonada en un ambiente cálido con grandes mesas de madera, una cocina abierta, tarros de fruta y verdura fermentando en estanterías que llaman la atención de los comensales.





Nada más llegar, optamos por sentarnos en la barra, cerca de la activa y sonriente brigada del Chef, un equipo de gente joven, apasionada, concentrada y relajada... La carta se basa en el modelo catalán, con platos al estilo de las tapas en referencia a los orígenes del Chef un cocinero al que le gusta compartir.

Comenzamos nuestra experiencia culinaria con dos entrantes, uno vegetal, zanahoria glaseada con naranja, emulsión de pistacho, zumaque, perfectamente dominado, la zanahoria, apenas crujiente por fuera y derretidamente suave por dentro, es un plato reconfortante y casi regresivo gracias a una combinación de sabores originales y explosivos. El otro entrante, más yodado, ostras escalfadas con grasa de tocino, vinagre de charcutería y limón confitado, nos impresionó por su delicadeza y atrevimiento. Una auténtica explosión en el paladar, con un equilibrio perfecto y el frescor que aporta el limón para deleitar el paladar.



Estamos impacientes por pasar a los platos principales, dada la exigencia de los platos que acabamos de degustar...

Luego viene el primer plato, patatas confitadas, salsa de ajo de primavera, *pommes pailles*, huevas de trucha, que combina dulzura y carácter, potencia y generosidad. A continuación, el segundo plato, hígado de ternera al perejil, una verdadera obra de arte creativa en la que la carne ha sido cuidadosamente cubierta por una especie de *crumble* vegetal y floral que invita a saborearla. La cocción del hígado de ternera era perfecta, y el sabor asertivo y pronunciado, una verdadera delicia.

Por último, terminamos con uno de los 3 postres de la carta, el *Happy Hour*, a base de malta, cerveza y cacahuets, ¡un favorito absoluto! Una vez más, las combinaciones son atrevidas pero perfectamente dominadas, todo un arte.

**ANTOINE BLANC**

CHOCHO  
54, RUE DE PARADIS, PARIS X  
@CHOCHO\_PARIS/  
CHOCHO.BECSPARISIENS.FR





FRANCIA - PARIS

## AGLIO E OLIO

### UN TESORO ITALIANO EN PARIS

**Tanto en el interior como en la terraza, este restaurante italiano de ambiente cálido y elegante ofrece una experiencia gastronómica excepcional para dos o más personas.**

En París, los restaurantes italianos suelen parecerse mucho entre sí. Sin embargo, a veces basta con adentrarse en territorio desconocido para descubrir verdaderos tesoros ocultos. Este es el caso de *Aglio e Olio* («ajo y aceite»), los dos ingredientes esenciales de la cocina mediterránea que encontrarás en casi todos los platos italianos. En esta cantina italiana, abierta desde 2019, el chef Andrea Maggi ofrece un sinfín de platos transalpinos heredados de sus recuerdos de infancia y de su madre, que harán las delicias de tu paladar.

Nos llamó la atención el menú de 4 platos (sólo disponible por la noche). ¡Y no dejamos de sorprendernos! De hecho, una de las particularidades de este menú era que no sabíamos de antemano qué platos nos iban a servir: la selección la hizo el propio chef.

Sin más dilación, comenzamos nuestra degustación de entrantes con una 'Trippa alla romana', deliciosos callos de cerdo bañados en salsa de tomate, espolvoreados con parmesano y menta, inspirados en la *mamma*. Continuamos con los «*primi piatti*» con el *mezze lune*, queso de cabra, crema de calabacín a la menta y la *viрге*. ¡Buena comida y buen humor garantizado!

En cuanto al plato principal, el chef ha seleccionado para nosotros el *onglet* de ternera con espárragos blancos servido con patatas fritas *panisses* y salsa *cacciatora*... Una carne que se deshace en la boca y que está deliciosa hasta el último bocado... Y para redondear la cena, guardamos un poco de sitio para la *panna cotta* de ruibarbo sin gelatina, un postre delicioso y reconfortante.

Un bonito rincón de Italia en París. ¡Una pepita italiana para probar este verano!

**TANJA AKSENTIJEVIC**

AGLIO E OLIO

5, RUE GUILLAUME-BERTRAND, PARIS XI

AGLIOEOLIO.FR





FRANCIA - PARIS

## JONES

COCINA ITALIANA  
CON UN TOQUE DE ROCK'N'ROLL

Anteriormente Bones, este local ha reabierto bajo el nombre de Jones, aunque conserva parte de su identidad con sus paredes inacabadas, mostradores de mármol y mesas altas de madera.

A dos pasos de la estación de metro Voltaire, Jones ofrece una generosa y rústica bienvenida a la cocina del talentoso Riccardo Ferrante en un ambiente suave y luminoso. Aquí, el comedor está lleno a rebosar de residentes locales, la mayoría de los cuales han venido a degustar los últimos platos.

Desde nuestra mesa, junto a la cocina abierta, olores suntuosos excitan nuestras fosas nasales. Atentamente asesorados por la camarera de la casa, optamos por un delicioso *Sekt*, un vino espumoso de origen alemán de la carta de vinos de Damien Lacour, sumiller del Jones desde hace muchos años.

Para empezar la degustación, elegimos dos entrantes para compartir. Esa noche, el menú incluía platos típicos de la bota italiana: *focaccia* con *stracciatella* y salsa *pizzaiola*, y *arancino* de tomate y *scamorza*, sencillamente delicioso. Un comienzo perfecto y reconfortante para nuestra cena.







Le siguen los tallarines con salsa de tomate y menudillos de cerdo, que deleitarán el paladar y despertarán la curiosidad de los amantes de la cocina mediterránea. Un plato contundente perfecto para dos. Seducidos por tanta maestría, terminamos por todo lo alto con un sorprendente helado de aceite de oliva y galleta de tomillo. ¡Qué sorpresa! Y la mejor manera de disfrutarlo es abriendo los chakras (y la boca).

En Jones, te espera una aventura de sabor. Seguro que volveremos...

**TANJA AKSENTIJEVIC**

JONES

43, RUE GODEFROY-CAVAIGNAC, PARIS XI

[JONESCAFERESTAURANT.COM](http://JONESCAFERESTAURANT.COM)



FRANCIA - PARIS

# TEMPERO

## EL SOL DE BRASIL EN TU PLATO

Escondida en el distrito 13 de París, **Tempero**, una cantina de nombre familiar, ha resurgido en la capital. Tras dejar Station F hace unos años, la chef franco-brasileña **Alessandra Montagne** abrió su primer restaurante, **Nosso**, al que siguió el nuevo, **Tempero**, justo enfrente.

Un ambiente cálido se respira a través de los escaparates de esta tienda de abarrotes que ofrece productos locales y recetas con sabor internacional. Desde la *feijoada* hasta los vinos cuidadosamente seleccionados por los sumilleres jefe Aurélien Gil-Artagnan y Matthieu Di Nocera, **Tempero** es el lugar al que acudir si te apetece una escapada gastronómica, ¡especialmente este verano!







Nada más cruzar la puerta, nos invitaron a tomar asiento en una mesita con vistas despejadas a la barra, donde el ambiente era alegre y festivo para un viernes por la noche y para empezar la velada, nos decidimos por una *velouté* de calabaza y un *tartar* de salmón con crema de remolacha. Es un despegue suave para un viaje a Brasil, que combina a la perfección con un vino blanco portugués de Soalheiro. Con una amplia sonrisa, el camarero continúa con una *moqueca* de pescado servida con fragante arroz y una cremosa salsa de leche de coco, sin olvidar las especias. Para mí, es el pollo a la parrilla servido con un ligero puré lo que me transporta a Brasil y despierta la “*saudade*”<sup>\*</sup> tan típica de este país de mil facetas. Platos sacados directamente de la infancia de Alessandra Montagne, delicadamente contruidos y servidos con el corazón, ofreciendo una generosidad sin límites.

Para terminar con una nota dulce, nos decidimos por un mousse de chocolate y un flan o pudim para los entendidos. Un postre arraigado en la tradición portuguesa y tan delicioso que se termina con tan sólo unas cucharadas para volver suavemente a la tierra.

Antes de abandonar Tempero (especias en español), dimos una rápida vuelta por las estanterías donde se exponen terrinas, tarros de *ossobuco*, *rillettes* y *farofa* (harina de mandioca), y nos fuimos con un tarro de *feijoada* para comer con los amigos el sábado. Un lugar exquisito para disfrutar sin moderación.

<sup>\*</sup> Expresión brasileña que expresa un sentimiento de gran nostalgia.

### THOMAS DURIN

TEMPERO  
24, PROMENADE CLAUDE-LÉVI-STRAUSS, PARIS XIII  
@TEMPERO.PARIS



08

VIAJE





ESPAÑA - MÁLAGA

## LA DONAIRA

LUJO Y NATURALEZA EN EL CORAZÓN DE ANDALUCÍA

Esta auténtica finca, con más de cien años de antigüedad, situada en las colinas de la Serranía de Ronda, se ha transformado en un elegante refugio ecológico.





© Anna-Maria Indra



Su propietario, Manfred Bodner, diseñó y decoró él mismo el lugar respetando la naturaleza. Enclavado entre las colinas, se puede dormir en una yurta o en una de las siete habitaciones, mitad rústicas, mitad contemporáneas, con la madera, la piedra y la terracota como protagonistas. Disfruta de platos frescos y saludables elaborados principalmente con productos de la granja biodinámica. Pasea por el jardín de plantas medicinales, refréscate en la piscina de agua dulce, participa en una sesión de meditación acompañada por el zumbido de las abejas y susurra al oído de los caballos; varias docenas de magníficos lusitanos, los pura sangre portugueses, del centro ecuestre del lugar...

El lugar ideal para recargar las pilas en plena naturaleza.

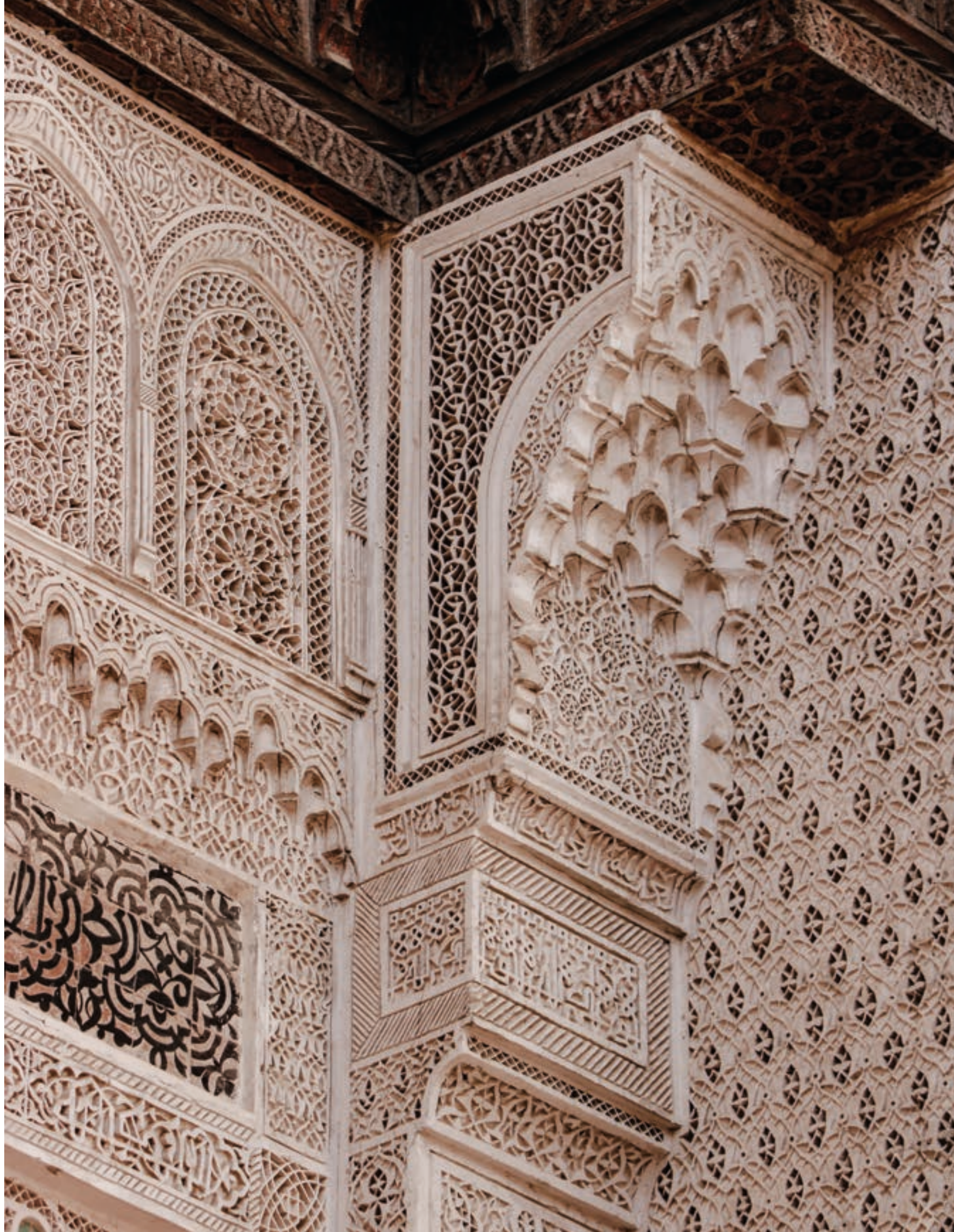
**CÉLINE BAUSSAY**

LA DONAIRA  
CAMINO DE LAS MINAS, MONTECORTO (ESPAÑA)  
LADONAIRA.COM



© Vinery





ESPAÑA - GRANADA

## GRANADA

### LA MÁS BELLA FRUTA DE ANDALUCÍA

La Alhambra es la joya de la corona de esta antigua capital del reino nazarí, su nombre procede del árabe *al-Hamrā'*, que significa el rojo... y es un paraíso entre el cielo y la tierra.

Antes de pasear por sus serpenteantes arquitecturas y jardines, no hay mejor manera de apreciar la majestuosidad de esta fortaleza y sus palacios que dominan la ciudad. Desde la terraza de la iglesia de San Nicolás, el panorama es espectacular, sobre todo al atardecer... surgiendo del verde de la colina, las torres ocre de las murallas resplandecen en concierto con los edificios que destacan sobre Sierra Nevada, blanca de nieve hasta junio. Para suavizar la mordedura del sol, la Alhambra se visita mejor por la mañana o al atardecer, refrescada por el agua de los palacios nazaríes situados en su corazón. En sus patios, brotan arroyos cristalinos, fluyen de las bocas de los doce felinos de la Fuente del León, serpentean por pequeños canales y dormitan en estanques donde la arquitectura es extremadamente refinada, tallada con cúpulas, cincelada con estuco y esculpida con frisos y panales. Fragantes mirtos bordean los estanques, y una procesión de rosas, lilas de verano y laureles de vivos colores acompaña a los visitantes hasta la residencia de recreo del *Generalife*, donde el jazmín, el naranjo y el granado se mezclan con otras plantas para crear un ramillete de aromas... Llénate de entusiasmo, abandona los jardines en terrazas y desciende hasta el barrio del Albayzín, el más típico de la ciudad, con sus pintorescas plazas y sus callejuelas tan estrechas que no cabría un coche por ellas... Aquí se extiende sobre una colina donde los *carmenes*, esas villas con jardín que datan de los siglos XVI y XVII, toman su nombre de la palabra *vid, karm* en árabe. En el centro de la antigua medina musulmana se han construido otros tesoros arquitectónicos, como la Capilla Real, obra maestra del gótico isabelino, y la catedral, que se convirtió en modelo para las iglesias renacentistas de España y de lugares tan lejanos como Latinoamérica. Alumno de Miguel Ángel, Pedro Machuca construyó el Palacio de Carlos V, obra maestra del clasicismo. Su patio circular, con una elegante columnata, es el escenario del Festival de Música y Danza. Sin duda Granada tiene algo para activar todos los sentidos.

SOPHIE REYSSAT

TURGRANADA.ES  
 GRANADATUR.COM  
 ALHAMBRA-PATRONATO.ES  
 @TURGRANADA  
 @ALHAMBRA\_OFICIAL



© Chiaroscuro

266



© Enrique

267



© Jose Francisco Fernandez Saura

268



269



ESPAÑA - GERONA

# MAS DE TORRENT

## RURAL & CHIC

En el corazón del Empordà, el interior de la Costa Brava, y a pocos minutos de las playas de Begur, esta típica masía catalana del siglo XVIII y sus maravillosos jardines acogen desde hace 30 años a estrellas de todo el mundo en busca de discreción y tranquilidad, pero había que renovarla. Ahora ya está hecho, gracias al talento de Pilar-García Nieto, la diseñadora del grupo Unico Hotels al que pertenece Mas de Torrent, que ha optado por un estilo refinado, de influencia mediterránea, a la altura de la belleza original del edificio de piedra dorada: tonos blancos y terracota, tejidos delicados y materiales nobles, obras de arte y artesanía local interactúan bajo los techos abovedados. Este hotel de 5 estrellas Relais & Châteaux cuenta ahora con 39 suites repartidas por la vasta finca (incluidos dúplex con piscina privada), un restaurante *locavore* dirigido por el chef Ramón Freixa (dos veces galardonado con estrellas Michelin en Madrid), una bodega excepcional, una larga piscina solárium y un spa Natura Bissé con piscina cubierta.

Un lugar a descubrir cuanto antes.

**CÉLINE BAUSSAY**

MAS DE TORRENT  
AFORES DE TORRENT - GERONA  
[HOTELMASTORRENT.COM](http://HOTELMASTORRENT.COM)









## LES BALADEURS

### EL PODCAST DE LES OTHERS

Verdaderos amantes de la naturaleza, Thomas Firh, Nicolas Legras y Baptiste Picard-Deyme fundaron la revista *Les Others* en 2012. Unos años después de su creación, el trío quería lanzar un podcast similar a *Transfert* -una creación original de *Slate audio*. Así que se les ocurrió una idea brillante: crear un "*Transfert de l'aventure*".

Con la ayuda de la cineasta y autora de podcasts Camille Juzeau, los fundadores idearon una manera de acercarse lo más posible a la realidad y es así que en 2018 nació *Les Baladeurs*. Bordeando el documental, este podcast destaca historias íntimas que demuestran ser auténticas fuentes de aprendizaje e inspiración. La música original, creada especialmente para los episodios, permite a los oyentes sentir las emociones experimentadas por cada protagonista durante su viaje.



© Zheka Boychenko



Cuando la historia de la aventurera Apolline Convain cayó en manos de Thomas, pareció una elección obvia: “No habíamos tocado realmente el tema del senderismo contemplativo en *Les Baladeurs* y la aventura de Apolline en el Líbano era la ocasión perfecta”. Tras unas primeras conversaciones telefónicas, la aventura de la senderista fue seleccionada para formar parte de la nueva temporada de creación sonora.



© Nate Hovee

En el episodio “Sola por el Líbano”, Apolline Convain deconstruye los estereotipos de los viajes en solitario. Durante su año sabático, que decidió pasar en Beirut, Apolline soñó con la aventura desde su balcón y tras unos días de reflexión, emprendió la *Lebanon Mountain Trail*, un sendero de 470 km que cruza Líbano de norte a sur. Desde el pueblo de Rachaya hasta el valle de Qadisha, la senderista relata durante cuarenta y cinco minutos sus numerosos encuentros, descubrimientos e incluso sus miedos mientras atraviesa la cordillera del Monte Líbano.

**MARINE MIMOUNI**







FRANCIA - RILLY-SUR-LOIRE

## EL CASTILLO DE LA HAUTE BORDE

### UNA RESIDENCIA INDEPENDIENTE

El *Château* de la Haute Borde se encuentra en el corazón del pueblo de Rilly-sur-Loire, en la región francesa de Loir-et-Cher. Parte casa de huéspedes, parte residencia artística, esta antigua residencia del siglo XIX ha sido puesta al día por las directoras artísticas Cécile Simon y Céline Barrière... Te damos un tour privado.

En el interior de las cinco habitaciones del edificio -que fue propiedad del anticuario Jacques Barrère- la artesanía desempeña un papel importante. Piezas de mobiliario y obras de arte meticulosamente buscadas por los propietarios, la decoradora y anticuaria Julie Barrau y la diseñadora Erin Korus, se mezclan a la perfección con materiales nobles como el mármol y la cerámica de las paredes de los baños y el *cocciopesto* de los suelos.



280





Cada año, el Château de la Haute Borde se transforma en un lugar de encuentro e intercambio de ideas. Durante sus residencias, los artistas son invitados a hablar de su trabajo con los invitados en talleres creativos y una amplia gama de actos festivos. El pintor Antoine Carbonne, el compositor Claude Violante, la cineasta Kenza Meunier, la ceramista Emmanuelle Roule... muchas almas artísticas han pasado por aquí y aún rondan las paredes de la casa y al parecer así será por mucho tiempo.

Compartir también significa gastronomía en el CHB. Como en el caso de los artistas, cada mes el dúo - Simon-Barrière - recurre a chefs residentes para agasajar a sus invitados. La temporada pasada, Zuri Camille de Souza, así como Marine Gora -cofundadora de Gramme- y Alice Arnoux tomaron los fogones del *château*. Durante las dos cenas reservadas para ellos, los chefs cocinan exclusivamente con productos locales y de temporada.

El *Château* de la Haute Borde es una invitación al corazón de la naturaleza, a sólo dos horas de París. ¿Y tú, qué planes tiene para el verano?

**MARINE MIMOUNI**

LE CHÂTEAU DE LA HAUTE BORDE  
6, LA HAUTE-BORDE, RILLY-SUR-LOIRE  
C-H-B.FR





284



285

FRANCIA - SAINTE-CÉRONNE-LÈS-MORTAGNE

## MAISON CERONNE

### UN REMANSO DE PAZ CERCA DE PARÍS

A sólo 150 kilómetros de París, se encuentra una propiedad con muchos encantos. Desde el jardín hasta las habitaciones, sin olvidar el restaurante, se ha pensado en todos los detalles para ofrecer a los visitantes una escapada en plena naturaleza. Ya sea para un fin de semana durante el año, o para varios días durante el verano, la Maison Ceronne es un refugio en el corazón de la campiña de Perche, en Normandía.

La finca se compone de dos edificios principales, típicos de la región, y un anexo independiente llamado «*La Voisine*», situado un poco más lejos para mayor intimidad. En este marco atípico, todas las actividades invitan a recargar las pilas, descubrir y disfrutar.





Para los visitantes que deseen pulsar el botón de pausa, hay una piscina cubierta y otra al aire libre (en verano), así como una zona deportiva y un SPA que ofrece un hammam y una sauna. También hay una sala de cine y un bar a disposición de los huéspedes (las bebidas se facturan al final de la estancia). Además, el restaurante ofrece un atractivo menú con productos de temporada procedentes de granjas y productores locales. Las escapadas culturales de la Maison Ceronne incluyen mercadillos, paseos en bicicleta, encuentros con artesanos y visitas a museos.

Con su carácter atípico, la Maison Ceronne te da la bienvenida a su parque insólito y singular, donde también podrás encontrar *shetlands*, un poni y un burro para deleite de grandes y pequeños.

Como puedes ver, es el lugar ideal para desconectar, combinando belleza y autenticidad.

**THOMAS DURIN**

MAISON CERONNE  
LA GILBERDIÈRE, SAINTE-CÉRONNE-LÈS-MORTAGNE  
MAISONCERONNE.COM





ISRAEL - TEL AVIV

## JAFFA LUXURY HOTEL ENTRE HISTORIA Y MODERNIDAD

Dirección Tel Aviv... En esta ciudad también conocida como la Ciudad Blanca, gracias a los arquitectos de la Bauhaus, el turista asombrado descubrirá también Jaffa, la hermana mayor de Tel Aviv, con varios miles de años de antigüedad. Esta antigua ciudad alberga el Jaffa, a *Luxury Collection Hotel*, un establecimiento de cinco estrellas ubicado en un edificio restaurado del siglo XIX que en su día albergó el hospital francés de Jaffa. Entre lo más destacado de este notable espacio se encuentran los patios bajo las arcadas, y la sublimemente restaurada “La Capilla”, reservada para eventos privados.





290

291

© Amit Geron



© Amit Geron

292



Con las 120 habitaciones y suites decoradas por el diseñador John Pawson, *The Jaffa* destaca también por su sublime vestíbulo. Además de elegantes asientos como el *Ducaroy's Togo*, se puede contemplar una muralla construida por los cruzados en el siglo XIII.

Para disfrutar de una buena cena, dirígete a Golda's, donde podrás degustar deliciosos *bagels*, falafel casero, ensaladas mediterráneas frescas y cigalas de Jaffa, todo ello servido en una cocina abierta. Estos platos son aún más sabrosos cuando se sirven en el patio del hotel... Sin duda este es un lugar ideal para explorar la ciudad, ya que el hotel está a un paseo del mar Mediterráneo y del puerto histórico de Jaffa y del mercadillo *Shuk Hapishpeshim*, así como del Museo de Antigüedades y de las tiendas locales.

LISA AGOSTINI

MARRIOTT.COM





© Amit Geron



294



VIAJE



295



# ACUMEN

ES N° 37 AGOSTO 2023

## DIRECTOR DE LA PUBLICACIÓN

Michael Timsit

## REDACTOR JEFE

Mélissa Burckel

## REDACCIÓN

Lisa Agostini,  
Céline Baussay,  
Stéphanie Dulout,  
Nathalie Dassa,  
Sophie Normand,  
Sophie Reyssat,  
Flora Di Carlo,  
Antoine Blanc,  
Thomas Durin,  
Tanja Aksentijevic,  
Pierre Charpilloz,  
Marine Mimouni,  
Madeleine Perridge

## SECRETARÍA DE REDACCIÓN

Anne Choupanian,  
Juliette Daniel

## DISEÑO GRÁFICO & DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Madame Polare Atelier  
MADAMEPOLARE.COM

## CONTACTO

Galerie Joseph X Acumen Magazine  
116, rue de Turenne  
75003 PARIS (France)  
+33 1 42 71 20 22

MELISSA.BURCKEL@MAGAZINE-ACUMEN.COM  
REDACTION@MAGAZINE-ACUMEN.COM

INSTAGRAM  
@ACUMENMAGAZINE  
@GALERIEJOSEPH

PINTEREST  
@ACUMEN\_MAGAZINE  
@GALERIEJOSEPH

## MARKETING DIGITAL

Clémence Pornot,  
Marie Dirassouyan,  
Grace Alexandra Mabilemono,  
Vincent Menard,  
Sarah Moreau

## TRADUCCIÓN

Scilla Kuris,  
Lauren Nufiez,  
Andreas Kengne

## JEFE DE PROYECTO

Valeriia Buklina,  
Jeanne Malmasson

## COMERCIAL

Sarah Sellam,  
Léa Leguillette,  
Inès Lamrani,  
Kylène Cavaillon,  
Marion Grabowski

## CONTABILIDAD

Samira Riadi Jaafri,  
Alexandre Boucris

## ADMINISTRACIÓN

Oumaima Chraibi



© Sarah Doyle, Paris

GALERIEJOSEPH.COM









© Sanja Marusic, With You, 2020

UNE EXPÉRIENCE ET UNE CULTURE QUI NOUS DÉFINISSENT